

346  

---

79



346  

---

79

قور بوز توت = که ده یوین قانین کوب سور غوث سے جیلین قان کور بولسو

ایویدو جانتقاش مو صینی قان قار دونو کوب قیلغان

346 - 79 Смесь: Стихи на киргизском языке, осуждающие старый дореволюционный строй в Киргизии; религиозные стихи. Дефектная рукопись, нет начала. Автор и год составления неизвестны.

بر سو یوین کوب سور غاغان = بر بهی قوس سو بیهادر

او شو نذای بولچوز الح کیق = باییتقاب کور قیلغان

که ده یوین کیشور چو ائمه ز = قانیا جاقین بول سودا

قایا شاقیلغان که یویدو = بر کور کوز بوس قورچو ائمه ز

بر ریح قیلچو ائمه ز = آگ زده مناب او بولو غوث

اویدو جانتقاش کیشور = سر سوین او ز بولسو

سو بولو که نی بولکون اب = آگ زده مناب او بولو غوث

او غم و قلب کو به گیت = بوقار که دهی چار و دینغا = بولیمو غمور

که دیدین آینه تار نیب = او غم و لای مالین آلوده هُو = جو غم و خونی مالین سوزان

که دیدی آینه آلوده = جلالت کو تو ب که دیدی هت = آید کوی کوی منا لویو

ما شقایب قور غمور دژ = آلاق داب او غم و قیلو هُو = ~~بویب و آلسیا او غمور~~

جاز سقوی که دهی تار تو هُو = ~~او شو و او بولیمو زالم لیلیق~~ = او غم و لای مالین سوزان

کول که کت مناب آلوده هُو = او شو و دای بولیمو زالم لیلیق = مسلمانان لکور با بیچارگی

او شو و دای فلق قز یلغان = پای منافرین دور زمان = تگ راق آت منالغان

قور غم و تو ب قور لغاش = بیغیو به ریب جیلنا = بوقار که دهی قز یلغان

ایچ ته گدی بولیمو ایمه ز = ته گت تو غات سب او رو <sup>شقان</sup> = بوقار که دهی یوز بو

ایبات بو ایمه ز = منافرین کچو بالدارسی = که دیدی کیمدی بو ایمه ز

اور دو منہ بہ رہی ایہز = اوتکون مناب زمانہ

اور یوب کور جو مسلمان = عبارات الی اوستونڈان

= شوئی زالم باعیناب = کہہ بدین کوزون قاراش

= سولہ سہ سوزو اور قویوب = سوز آیتا الہی قومای

اور یوب = تیز ماتیق قیلخان کہ وہ یلر = آقیلی وانا سور بولند

اور = آزا بابوزقان لوم بولند = مناب منہش بایلار دین

اور = مو نو بیل کین مسلمان = کہ ز کدی پر کہ اللہ

= توغرا جو لغو توراکور = زالم لار دی قاراش

= آس تار دی جازانی = پای مناف منوای بولوشد

= فلق سوزاغات اولوقدان = نہ کہ لای قاندا یاد شما

اور = پوزور قومورد کہ لخواہ = اسطار شین بولوشد

= برستاب منہ کیرہ نہج = بار باغان غنی

Служенная записка

Кому  
От кого

بارخان آدا = قورقوچو = كمرالچو ايجه رقا هرينا = ته كه بار سورا كورچو

كه ده يگه قيلخان زارينا = ساواده شي پرستاب = كه كسه قورچو و شكار خانان

استن توزو = اوي تكي قور = قاچه رينه ن جازام ده = قار شوره كسه شول اولون

تلكه توزو = پوركا اچو = باشناك پوركا آلبارا = قيز بيلا سونوب سنا پور

تلكه اويو جازا اچو = كيز اچ منه ن باچايي = كيز اوردو اسلاو اچو

توشور دو ك منه ن توقايا = پور لوزو چوقا قالا نچو = چورغو كوزو كار اسار

منه رينه باينلا نچو = مونبازي منه ن آراقدي = ايجه رينه قور بولچو

كه ميپ قالمسا بولاردا = كونه كه رله پ آيو اچو = قانداي بولور مشول اولون

اوشول كز ده كوركا زچو = دين مسلمان پوردار = ته كه به روي بايتقاچي

بكه تبه دي = زالچ بولغوش باي مناب = جازا بز آسر جتيد ده

سنا اچو راب = دين عبادت قير كور = دين مسلمان مؤنوا ويلوچ

زالم اولوق جگتسوه = آيتساام گو بوسوز بولوت = آقلى بار مسلمان

زالم لىف دات توقتولوت = قزىل هوت جگت ميلسا = قزما تندا چوزخو هوق

گورونىك نوزات جىب = گونونمه ن آقما آلچوق = آقما تابباغا كه ده يله ر

آيتواك اچور زار قىلچوق = او شول كه زده جگتدك = بو قارا كه ده ي فور قو فو

جگت يلسه قورغولوب = منگن آتتن قاتو فو = بو قارا كه ده ي آت منبه ي

بار ناييقا سا تو فو = وشوندى بولچوق آللق = ايمى چار نلار بايقا ي

بشوق سيقان كه ده ي يله ر = به ره سه كه چالنجوق = ائلق سالىق كو ب به ريب

ي پچه راه سار يلچوق = قزما تكه ره كه آلقين ده پ = بايقا كه ده ي چالنجوق

مالا يلق قا چور كو نده = چغال باز تات چار يلچوق = نهه ت چلى چور سودا

به ره سه كه بار نيچوق = مالا يلق دات قوتولباي = هوان يغا كه ده ي زار قىلچوق

روشوندا ي بولچوق و لنور موشى = بايقا خيلا اولونور = استون كو نده

بشوق سيقان كه ده ي يله ر

قارچی خدای که ز کعبه = ته گدای ای می به رگه بنوم = زامنند ایای مندا  
 آیدری بولوب ایله گت = بارتیا قلب ایمنه = عین سالیب کوب بولوب  
 که ده کو کور اما بولسو = زوردوق مننه آلوقو = قودا عویرک نامیرغا  
 اتدی آلیب پاروچو = آله برکین ده پ آیتالهای = زار لایب پایتوقونو  
 که ده بدین جلا غز بو کونون = سه مرتیب آلسا کوروچو = به ر کورده قاسیو  
 به که جواب آیتوچو = به ر به ی قویس بو قارا = پر جمانو یو  
 بو کوشنا بدین تو بوندا = پر تو غوزدو به روچو = جالامنه ذوق قلب  
 ایرکمنه آلوقو = فدایان چه تنسره کافیه پ = زار لایب پایتوقونو  
 باه سارغا بارسانا بتار = ایلین جیاب آلوقو = توفغی بوته کافور  
 تو کور عین سالوچو = چه تنه گت جاردی که ده بدنه = بایدان کو تور تور  
 باه بار لایب قالوقو = زار لایب باسقو

قز

بازار



بۇل اوڭدەن گەن ئىزالم لىق = نېمەن تۈز كۈن بولۇپتۇ

بۇل دىن تۈز كۈن گەن لىق = اقلدا نازور بولۇپ = قانچە قىلسا اوزىلدىز

تەم تۈز كۈن بولۇپتۇ = اوزۇل كۈز دە باي مەناب = چىماندىق كۈرۈپ قور بولۇپتۇ

بۇل دىن تۈز كۈن بولۇپتۇ = كۈزە كۈي بار كەن آللەدا = سەنەن قىلغىنات سۇغ ئىزالم لىق

بۇل دىن تۈز كۈن بولۇپتۇ = اوتكۈن اشكۈن اوڭون كۈن = چەكە ئىگىدى بەرە روى

بۇل دىن تۈز كۈن بولۇپتۇ = ئاچار كە دەي چوڭ بولۇپ = اوزۇلگۈن سالىدى مالا سىغا

بۇل دىن تۈز كۈن بولۇپتۇ = تىگىشە رىس كۈرۈپ قاينغا = مەنۇن اوزۇپ غىبارت

بۇل دىن تۈز كۈن بولۇپتۇ = وگومۇ كۈن شىتۇ قدا يىغا = آبدالىس آسەدىك باي مەناب

بۇل دىن تۈز كۈن بولۇپتۇ = سەنەن قىلغىن دىن شۇغۇق = شوكۈز قىلغىن دىن شۇغۇق

بۇل دىن تۈز كۈن بولۇپتۇ = غىبارت بار اوشۇنۇدا = چوڭ بولغۇن بارى قور بولدى

بۇل دىن تۈز كۈن بولۇپتۇ = مەناب تۈز كۈن بولۇپتۇ = مەناب تۈز كۈن بولۇپتۇ

بۇل دىن تۈز كۈن بولۇپتۇ = مەناب تۈز كۈن بولۇپتۇ = مەناب تۈز كۈن بولۇپتۇ

Служба в вапона

Том IV

Стр. 1020

زالم لیق دان تیلغی = زالم بولوب نه که نهی = پامناقدی جاقتان

راپوچی که ده یومین = آرسین او قبا ای تابتان = پارتیا قلب اسلوردر

ایتماقدان که ترگن = جاقین الکی بر توغان = که مه سیبایشا بلودو

قیلچا پیشبای تاراغان = آتاسی جاقین تله توغان = قایر یلبای بولون

بولونوب الکی تارا بقا = مال تیشیب جابشقا = قایواسی بوتی کوردن

اولومکه پیین بارشقان = نکه لسی زالم بادشا = فلقدی منتب بوز

چاره اسین قدام جه تکیب = تو شوه که ده س تورونا = چار اسین تار شیب زالم

آبدالدمی سبهر اورونا = اولونوب کورجه مسلمان = زالم کار دین سورالین

عبارت قلب بهر انداز = زالم کار دین قاراغین = جمانوسق قیلد آدم غا

ایتماقدان کوردن = عبارتوی سده قارما = پین مسلمان بولسون

قیسقه جولغو صبح بار باربا = نرلم لار دین بولوننا = مؤمن بولسون صبح کی به

قانون بولون لار = عباراتوی سیهن قارما = عبارات او چون چارامین

اولکون کلامات قالار = اکتیلا پ منده ادر کونوز = کور به دوک بیله تور کونوز

اولون سوز تور چارلار = اولونو قانتبه اونوتابیز = باشبیز دان اوتتوق غور

ادمدن سبانتقان اقبالیق = اولون سوز غور مؤمن لار = نر قیدل مسلو قانما کف

قانتب انی اونوتابیز = آزامات قالوی تالا فا = کومور لیه ی اولوی کون قالدی

قار بایک تدی پالا فا = قاتون بالا نر لانیب = اویل قدیردی تالا فا

چار اولکون اتدهردی = کوروش سیه قیبا چه گنی = پالا بولون سفاده ب

پالا باسپ بور گنی = ایرم جون سبغاتییه ده ب = قاتون باز ییب کالک نی

انایینه منج چاقنیم = آچقازان اولوب قالدی ده ب = نر لاپ ایلا به تورغانی

کومور کوشقور داسم = مهار اشمنده ن سنا غان = نیج شزار کی نر لاپ

آچقالیق دات سؤلاغان = قایریلباغان بئو پای = آشری تاپیلماق

مالدی جاقسی کورکون کور = مالی قالدی تالاغا = نپیش کونو بوزدور

جه ته بپادی فالالاغا = قایر لوشتو پایلاردا = بارخانجه دات خورنوجیه

کور مات منه سیدلانغان = چارمورادردوستوسو = که لک قوروشنغان

وکومو کوشتو خداییم = مالدی بارقین کور کوز کون = اوتوبه تدریجی قالدیق

کونلده نپیق باز آلمالیق = آقیلبار آداع لار = عبارات آلیب قارما لار

خداییم قیلغان ایشنه = اولکه ندگیلی اول بلیب = عبادتتقامویوش سولار

آچقالیق قاقوسو لوب = که کتور و سؤ قابتادی = چاندایرو قالدیلار

اوزو پان آداع قالدادی = نپیش اولو کوشده = پاری قالدی اولکونی

ارینه قالدغان جه تپه در = زار لای ته نیب قالدغانی = قودورونی کوشتو خداییم

مالدی

۱۰  
 ۱۱  
 ۱۲  
 ۱۳  
 ۱۴  
 ۱۵  
 ۱۶  
 ۱۷  
 ۱۸  
 ۱۹  
 ۲۰  
 ۲۱  
 ۲۲  
 ۲۳  
 ۲۴  
 ۲۵  
 ۲۶  
 ۲۷  
 ۲۸  
 ۲۹  
 ۳۰  
 ۳۱  
 ۳۲  
 ۳۳  
 ۳۴  
 ۳۵  
 ۳۶  
 ۳۷  
 ۳۸  
 ۳۹  
 ۴۰  
 ۴۱  
 ۴۲  
 ۴۳  
 ۴۴  
 ۴۵  
 ۴۶  
 ۴۷  
 ۴۸  
 ۴۹  
 ۵۰  
 ۵۱  
 ۵۲  
 ۵۳  
 ۵۴  
 ۵۵  
 ۵۶  
 ۵۷  
 ۵۸  
 ۵۹  
 ۶۰  
 ۶۱  
 ۶۲  
 ۶۳  
 ۶۴  
 ۶۵  
 ۶۶  
 ۶۷  
 ۶۸  
 ۶۹  
 ۷۰  
 ۷۱  
 ۷۲  
 ۷۳  
 ۷۴  
 ۷۵  
 ۷۶  
 ۷۷  
 ۷۸  
 ۷۹  
 ۸۰  
 ۸۱  
 ۸۲  
 ۸۳  
 ۸۴  
 ۸۵  
 ۸۶  
 ۸۷  
 ۸۸  
 ۸۹  
 ۹۰  
 ۹۱  
 ۹۲  
 ۹۳  
 ۹۴  
 ۹۵  
 ۹۶  
 ۹۷  
 ۹۸  
 ۹۹  
 ۱۰۰

Службона записка

10020

برقولاچ چغاج نایزاسی = عاچی سا قایران ار لردی = چه ت کزیندی او یمنه قیر...

اولکه نینه سنی بونوب = شهید بولدوده گنی = توقماقدو بوزو الالهای

ساندایب تاراپ که تکه نی = قایران قانت قانته بیی = آسکه دیوان جور...

قیل چایب تارتقان آدامدی = قیلچ منه ت به رکه نی = قایران تاج...

اوروشقا اوزو کیم نی = بادشاهی جمانداب = زالم بولدوده...

شریعت آیتب آسکه رکه = قورقپه غوث ده ب کوله دی = زالم لبق قیلغان او...

شریعت منه ت رکه دی = تیلکه نه چه ته لباس = آرمانداب اولوب که...

که فردی بوزو الالهای = کو بچو لور تاراپ که تکه نی = ختایوس کوزتوس قاقو...

کو بچو لور خلق سوراندی = رخصیات به ربه یارینا = بیلکه ت آقلیق سون...

که ت سکه ته نیت او کو سور = کو بچو لور سور = سو مالدا باشدا...

...

کے تیب قار کے کہ سیرۃ = باتالہاں سیرۃ فتامی فا = تار قیلا سیرۃ فدای فا

دوسو نو آیتہ ابرقانات = اقلیمی آتدی کوہ فلق قا = آفدای چالیب لہرین

زارین قیلوں تواترا = تلیں آغان آدملا = قاپہای اوروی بہی تو قدر دود

تھی جہا توشو کور پوزتون = قونو سٹونا قونوغونو = مندا قالفاک کوہ فلق قا

اول سیرۃ ہی پولوغونو = قوربان پولو کوہ کوہ = بالفرا کہ تیب ہی جو رکہ نی

تو پوروت ایلوں قوفاند = ایلا تیب کہ تیب ہی تو رفانی = او بالیناک قور قوم دہ

فدای قار رین قیلغانی = اوروز قار ماہ بہر کہ لہ دہ = کوہ فایداسین اولود دود

اوروز مہنی آلبازا = تین ہی ہایتہ فلق قونو سٹونا = او سٹون تیب ابرقانات

ایلا تیب تو شہ اوروز قا = قانتدی اوروز آغان سوٹ = فلق تیبہ قونو سٹونا

قاربان قانات ابراہیم = کوہ فایداسین اولود فون = قارا قول قاشراہیم

کوہ کو تیبیاں قیلہا فان = فداہاک قور قونو فایداسین

اولومده نه قایر اتا تباغان = پین افلا ضره قاضی ارگن = دینه اسلامون قورن

قرغندامیندای بار به گن = شریعت سوز و شولده سه = شول سوز و قایر

علم پهل گن عالم دی = قورمنه نه سیدافان = قولد نای گنل جاقش لوق

شریعت دی کوله گن = داوا گن بار الدینا = شریعت قاسر ایشا

اوزونه زبیه نه قیل سادا = آق چولدو قایر اتا تباغان = آمر معر ایشا

ملا سنو گن ده پ کورتور گن = پایتقاغان بز چار انلار = ملا فو اودو سنو بیه گن

اوغرو مینه نه قور مار قیچی = موینونان پایلا آکوبه گن = فدایا دوشما بولور ده

شریعت مننه نه ته رگه گن = قانا تدین کوزو او تکلوشور = دینه قورنما شی کور بودوع

سار باغنی سیاق ایچنه = آق ساقالین ته کسه ردم = دینه اسلامدا قوروتقا

صیح بی ادال کور بودوع = او شونونان آسز حاجی فا = قرآن او قور قیل دووعا

قور کور کور کور کور = که فی دات بوزوب اولمه کندو = قایل بولوب تیله گی



تو تفرقه اولی اولی = قابیل قبل سایر استغاث = چینی ایله شمشیر پولوغونو

ایستاد کور کورس اولی = آرینان قیل ذوعانی = ماقناغان ایسه زبول سوزم

تو ایسه قور کورس اولی = و سول کز اقلیداب = هر یوزونده بولوب تور

تو ایسه قور کورس اولی = هر یوزونده اور سوز و قیب نر = کورکله یوه کی کور بولوب

مال باشی قور بولوب = زارین قیلدی قداغیغا

تو ایسه قور کورس اولی = آتله منه زار باشی = توش توش سبب قانات غا

تو ایسه قور کورس اولی = تور فاندیق ده بآتالیه = آه قاجار اولدو قانیا باشی

تو ایسه قور کورس اولی = قایغریب توکوب کوزده چاشی = بالاسی ساندی تاماقا

قانیا عذایبقا = قاپبازای باقشی بولوبی ده = زارینه آیتب قداغیغا

دان قاشتی کور کورس اولی = تلین آغان کیشین اولدو قار باسی =

دلای بایلا رکه ت ایله = قولوب غوزو مالدان آجراب = بولوب آران آرا کورس اولی

اولدو بولوب بولوب = کور کور بایردی آرتیلا = بولوب بولوب کور کور کور

Одъбона записна

صاقتوقیلدی قاناتقا = قاپباراق جاقشی بولماق دهب = کوب زار قیلدی

پارا که کرده قانات دهب = کوب رحمت آیتشاد = کوب کوقاید اقلی شاد دهب

آرتینادو عاقیشاد = ته نیش <sup>فورگات</sup> بهارا = قاناتوی کوب مسوز قیلدی

تارخقا قوشو جازیلدی = ابر قاناتون قاراتی = قانتب جاز پای قورود

دین اسلام خاقاضی فی = دینه <sup>قورماتی</sup> لشی بوق = آنتیقه بیل دیک بار غشی

وشو کوردده کوب خلققا = اول سببه بی بولغونو و = تور فانتغا بار پیب شاد دهب

جور تده فدای جالفادی = پالیشی بهار که شاد دین اوغون = مسلمانلار بار پیب

باقشی جهان بار سینی = اول کورد کون قارا پی = تانیا قورق تو نچو کورد

الله تعالی سنا بی = باقشی جهان بار پالیشی = فدای او ز قیلدی

پالیشی سنا بی = حاجاز دیم خانتا قاپ پالیشی = اکتیقلا ب منه اول کورد

کہ لہذا اعتقاد ان اولگہ ندو = اوروشی قلیب اور موسقا = کو، ہولو کو، فلقہ کو روئندو  
 مالدی جانوات تو گلو کو ب = اولپوی آدا اور ہدی = تقدیر نما آدا چہ تہہ سے  
 لول پویت ایک بندہ سی = نچھن قنریم بڑ کو رنک = قارا جانوان تو ٹو لڈو  
 و شو ندو سے اولپوی والغانغا = بندہ لیگ مہن او نو تو دوق = آسکر پولو ب قانانقا  
 اور و شو ندو چورہ نیر = اوروشی قلیب اوروزقا = میلنق دیر او غون کو رو کھنر  
 میلنق قلیب اولگوندو = کھی مہن کو مگہ نیر = او شو نچھو لک کو، او قندہ  
 اللہ آماٹ سافلادی = عبارات او ہون مؤمن غا = اور کو ٹو دیان قلیلی  
 قاناق فرغز بارسی = ہاری کہ لگن قو ہور غو = قایران قانت ٹان پولو ب  
 خبار بلغان اوٹا سولفو = نایرا قلیج جاپوت مہن = اور قلدی اوروز  
 اوروز مہن اوٹو شو ب = ہانڈو لکو قشتاق ہور لڈو = قارول آسکر ہلار  
 اولڈ ہولڈر توڑ لڈو = سہ قارا غای کفی = بلحاظ قانتر ہار تان قلدی  
 نچھن کو ٹو اور شو ب = آفرندا قیر بلدی = ہادشا داکو ب آسکر

آيلا نيب كليب قامادي = آيتيئالباي گويان قورغور = بهت بهتته شقايقاني  
 پريه پريه ي قارايي = قاتو اوگونون گون بولور = قورن لوق قورلو گون بولور  
 قور قوريل ب چورن اندا گوب = چوگونمنه ش كورن قاييب = چوگونون چورن اندا گوب  
 قلاشي بالير قورن = قاتو ايلا ب چورنني = مالدي باشستان آيلا ب چورن  
 يا قوريب ايلا ب چورنني = بهت بهت بهت او بيلور قورن قاييب = چاچيل غاندي سويلا  
 بالاسنان آجراپ = باقر غاندي سورا با = پريه پريه تا بالباي  
 ايلا غاندي سورا با = پريه پريه آييب = قالتردي خدای باراغا  
 تالاقا قاييب چاچيليب = آداج هاقق قوشولغان = او سوندا قاتو گون بولور  
 اونونتا مومين مسلمان = و شوك زده آداج لاور = مالديان چانداك توگونگور  
 مالدي گون ب آداج بولوت ده ب = هيچ بر او يگونگور ليه گون = او سوندا قاتو قورن  
 قور بولور قاييرتورنه گون = مونون او زو عيبارت = او گونگور شتو خدای بارا  
 آقبا

دو نیامینه بار قش پیل گز گت = زالم لار غاجت کز بیب

کوه شدرین و کومو جوز گوز گت = قش که رالم بؤل که نه شش = بای مناب قاته پسه ل گت  
وکلمات بولوب بول گزده = بای منابدی آید غفات = عبارات او لکون آدر غفا

کوه شدرین و کومو جوز گوز گت = قش ماتس قیلغان که ده بیدی = بای مناب ستقار و ر قیلغان

بول و کلمات مه که جه تکلیک گت = اوز کور ووشی زا کون قولد و نوب

کوه شدرین و کومو جوز گوز گت = بادیر او که ده ی جوز سوز اب = شیلو لوزک باری اسر گت

کوه شدرین و کومو جوز گوز گت = آستی سبه ر آید الغان = کوننه که راه ب سوز لیب

کوه شدرین و کومو جوز گوز گت = مؤنون اوزو عبار = و کومو کوشستو نه کرده ت

کوه شدرین و کومو جوز گوز گت = خلغدی جهان قور غفات = راجوهی خدمت قا

کوه شدرین و کومو جوز گوز گت = تون باری آید غفات = مناب صندک بای بیل ری = آست سالیب جا بای غفات

کوه شدرین و کومو جوز گوز گت = اویده جوز گت آدر لار = فور بولوب جوزوب قور غفات = قش ماتس قیلغان = ر قیلغان

کوه شدرین و کومو جوز گوز گت = بای مناب قاتا اورده غفات = ته به ر کوننه که زالم لار = قش ماتس قیلغان = ر قیلغان

Службная записка

ایلجه گت زالم شیلونزار = کوپ چولوی دوقوقیلغان = اوزا تاشیق کوکوزوب  
 خلق قافوق کورون گت = او شونیب زالم شیلونزار = خلق قافوق کورون  
 که ده یون هلیق قان زالم لار = جازاتار تیپ قورباغان = یون کورون  
 سوت آلدینا سورا لغان = فدایدی بو قده بوزوقوب = جازاتار تیپ قورباغان  
 اللهی بو قده بوزوقلغان = و شول آدای او کبوغون = او شول کورون  
 زالم لار دات پولبوغون = او توب کبلا مشوق دونیه = اولبو یادی  
 جماندیقا قیلغان زالم لار = ناباقدی کور بوی تورباغان = مونون او کور کور  
 دکوموکوشنوخوایدان = ناباقتوشنوخ زالم لار = فرایغان زالم لار  
 جازاتار سرجه تری ده پ = فدای خامویون سونوشقان = ناباقدان چیق قان زالم  
 فعلی خلقوقوتوزولیب = عباداتدا پولوشقان

الذات باغنى چاراشور = شۇخ دۇنيە پۇھ سۇلغان = آلدات ساد شيطان دۇنيە

توغرا بولغۇن قىلغان = عبارات آليپ چاراشلار = توغرا بولغۇن توغرا گور

چوڭ بولغۇن نىكاح كاتىپى = قور بولغۇن ئوش قاراچى = چولەن ئاشغان زالم لار

تېز يالغاننى قاراچى = چىلەن چىل قاپۇر تۇرۇشۇ = قىز يالغاننى بايقاچى

توغرا بولغۇن توغرا باغنى = چاراشلار تى قاراچى = قىلغان اشدىن پارىسى

خدا يىت دەپ بايقاچى = خىدا يىت قىلغان اشىت = تەكشە زىپ بارىن قاراغىن

اولەنە ئوكىن ئاللا نى = فخر مەن بايقاچى = بادشاھتىن كور كوز

كوز دەپ رەكەت ئاللا دۇر = فوگومۇنە كۆن سۇنۇپ = آقيل بەرگەن ئاللا دۇر

توغرا بولغۇن آيتىسى دەپ = تىلدى بەرگەن ئاللا دۇر = بىندە لىر عبارات آكسى دەپ

تەكشە چەردى چاراشى = چەردەن آگىن چىقارمىپ = آدەلار غا تاراشى

بىكەن بەرگەن ئاللا نى = چالغان تۇنبا بىنلار = چىوانلار اوچۇن بولمىدەن

تۇرلۇق پۈرچىغا رىخات = قىبراخات جانلاردىكى = ايرىز قىسىز قالىبا قالىبا  
 الله نىر قىلغا اشىد = قۇوانىپاي بىندە تۇرىغاخات = آسماننان چاشقۇن تۇرۇن  
 سۇنۇنۇ اغىسب پۈرگۈزگەن = كىم قىل قىل بايى بىندەگە = ايرىز قىسىز قالىبا قالىبا  
 مىندى جومارت قۇرايدىن = قاي بەرىندەك كىم تاپىتقان = اوسى سەككىز مۇنەمما  
 ارتىق قىلغان آدمى = قايداسىنا جاراتدى = تورت آياق قۇرۇچى و ئورۇن  
 اولونۇپ كۇرۇق مەلەك = قايداسى جوق نەرسىنى = تاپالباي سىلگە دۇنيادە  
 كىرگى تېبەك تۇرغاندى = ارتىق قىلپ آدمى = علم اونور بىلگەنى  
 قىلمەن آدام بالاسى = دۇنيا يۈزۈن تەرگەدى = بىندەگە كۇنۇن كۇرگۈزۈپ  
 اولونۇپ سالىدى باسنا = باشقا كىش قارى دېيەتە = اولونۇپ تۇرات چىلنا  
 باردى بايى بۇرۇن = اولونۇپ تۇرات دۇنيا = چوگ دۇغۇش بىندە بىل سەدە



اورۇن ئۈستىدە بولغانغا = اورۇن سا آداع بالاسى = سىيىنات قانا الله غا

ئاندا ما تا ئۆدۈشكۈرە = ئا بالايان سىلۇ آداع لارى = الله دىن باشقا بىر دەۋەت

دەۋەت سۈكۈرە = عبادات قىلغىن الله غا = چوقدۇك پىرىنى چارا تىققان

چوگ كۆنۈر ئۆزى = آسمان چەرىدى چارا تىققان = ئول كە ئىدىگىن بايتقانى

ئورۇن ئۈستىدە بولغانغا = چىرىقۇنۇندىن تارا تىققان = رىزىقى بەرىپ چىرى چا تىققان

بىت چىرى چا تىققان = چەردەش تۇرلۇق چو بولور دەۋە = ديوان لارا او قۇش چى غارىغا =

ئاندا ما تا ئۆدۈشكۈرە = تۇرلۇق دىنلار چى غارىغا = چىراغات مەخلۇق

ئورۇن ئۈستىدە بولغانغا = قانا تىتۇ قوشۇدۇ او چىزىپ = سۇغا پايلىق چور كۆزىگىن

ئاندا ما تا ئۆدۈشكۈرە = تۇرلۇق چا تۇرلۇق چا تۇرلۇق = چا پولىغوندىن آسماندىن

سۇ چا مۇردى چا دىرغانغا = كوكورتۇپ دىيۇن چو بىدردى دەۋە كۆلە تىپ چەردە او تۇر

ئورۇن ئۈستىدە بولغانغا = قەدەردە تىدىن آيىنىش = بىدە تىپ قولىغانغا كەلدى

ئورۇن ئۈستىدە بولغانغا = چا دىن او تىكۈرەپ قىلىش كەلەت =

Служеная записка

سۇدۇيۇق سۇدۇنۇمۇز قىلىپ = قاتۇ سۇيۇق كۆز كەلت = مۇنۇمۇز سۇدۇنۇمۇز

قۇدۇرە تىدىن كۆپۈنە = اويلىپ كۆرۈپ مۇسلمان = قۇدۇرە تىدىن كۆپۈنە

تۇرلۇق پۇيدۇ كۆمۈر تۇپ = اوز تۇرۇپ آنى تۇرغانى = نەھ تۇرۇپ نەھ تۇرۇپ

ياقىمدا ابىشپ قالغانى = بولچە مشدىن بىرىنى = قول مەنە چارابىن

ماز بولغۇن نېچت كىچىك لار = اولپومە تۇرۇ قالباى = قۇدۇرە تىنە قىلغانى

پۇر كۆز كەت اشىق الامات = آقىل دۇ آدام اويلىنۇپ = مۇنداق آلات عبارەت

قىشىندا پۇيدۇ اوز تۇرۇپ = بېشىش بىشىپ كىچىك آلات = علمدى بىلىگەن دەق تۇرۇپ

اوزۇباى اولپوى كىچىك قالات = ماز بولغۇن نېچت خادانلار = نېچت آلپايت عبارەت

كۆندۈز بولسۇ چارەقى = علامدى چارەقتى قىلغانى = كۆش قىغارىپ اسماندى

قىغانى = تۇش بولسۇ علام قارلىقى = آيدى چارەقتى قىلغانى

از زمانان جلدنر هیا تریاپ = قار کئی چار تیق بولغونو = اویلو نیچو مؤمن معلمات  
 تودور تودور استیمنه = بنده نیی قولونان که بی = توندو کونر ووز قیلغانی  
 دیارات الیب اوشونونان = بر بلگیی جالغز آللانی = جو قودوش بزیدی بار قیلغان  
 تاش چار اتیب چات بهرگه = اوز تورگه ت هم اولتورگه = چار اتقان چالغز آلله دور  
 ایریک مننه اورغای = کم چار اتدی پایتقای = سناپ بزیدی چار اتیب  
 آقیل بزیدی بزدرگه = آقیل مننه اولونو پ = اول که ندیگیی بده لیک  
 اولکه ت پادشاهدانی = بویورغان اشیر قیلایق = عاجیز ناچار بنده نی  
 ناچار لیغیر بده لیک = ته ت سنو لوق قیلغان آللانی = پادشاه لغیر پایتقای کئی  
 دیو اینان ساتی = <sup>الله</sup> عباد اتنی قیلایق = آرزقونه بولغواد شیبای  
 توغرا بولغوقور لیک = دنت لو باقیما ساریلی = اولو ت تسان کور و دور

## آمر معروف

بغير آق مصطفى = ايتقان ايگن و صفا = مثل يوز سېكسە سنتم

قال تىزى باي توختون او منتم = شفاعت او موت قىلسا كقار = قالنى باعمال قىلدۇ

اگرالتى سنتت كه عمال چار اھوق = عمال قىلسا بئىدە دىت = قىيامتت كوئىل توت

اولقى سى علم دور = علم كه عمال قىلغانلار = بئىر دىن خىزار اناسى

اھب آلب جگندور = اگىنى سى نماز دور = نماز قاعمال قىلغانلار

بغير دىن نور و نو = قىسىل چەردەت تابىغانلار = او چوئچوز و خور دور

ئىن عمال قىلغانلار = بغير دىن باقىمىسان = تىلەك بېمىشىن چەك

مۇزى سوزى دور = قرآن او قوغاش اداملار = كوئىل چار سقا نور بولدى

بیتنی سی خزا ت دور = خازات قید فاک قاضی لار

قالتر با خان اداع دور = التنی سی لغر لبق

بیتنی سی خزا ت دور = اختیار منه ت سو کله دور

قالتر بای عمال قیلده غار = قیامتدا شفاعت

تر لکده متومن لار = خدیفا قیل غیل عبادات

بیتنی سی خزا ت دور = صلوات آیت صلوات = صلوات دی کوپ آیت ساد

بیتنی سی خزا ت دور = پیشی وقت نماز بیغ = دین اسلام دین تور کو کوز

آیت ساد او کوز ساد = آیت ساد دین دین کو کوز نو = آیت ساد قوی سید نماز دی

بیتنی سی خزا ت دور = بیتنی سی خزا ت دور = آیت ساد دین وقت ساد

تور و کوز بند نماز قا = قالتر بای نماز او کوز لار

دوزخ او کوز کوز = او چور کوز نماز دور = ای جارا لار او کوز خزا

Службная записка = بیتنی سی خزا ت دور

عبادات قیل سناک خداغا = اخلای مننه او قوفون = نماز در بافتن او قوسا

کولکوز مننه او توسوگ = الله نی حافر ده ب بلب = خدای قاشه ن قاللیر سناک

فرعی و جب سنتن = اور دو مننه او توسوگ = نماز آیتان چاشنی او قوفان

منی قلد ریشه ن او روز همرا = کونه عکدی بر آله د ا تنله سون = شفاعت محسن کونده قلد  
ده ب بقغای آواز مننه آسمان قما = آرسون آیتبار ارسون

او قوسا هر گیم بیل بهی آرکین = قالتی سافر و جب  
سنتنه ن = آندای نماز جو در سون

آسمان چغالبار چوروز = گیم بیل او قوفان نماز لة پور ادرار = پوروز که لعنت قلد  
سناک بدله

نمان ا قوما غان روز قیامت = قلد را و لکونو پورندامت = او قوسا هر ادرای نماز سما  
منه

توسو هر کونو در رحمت = آفا هجج بولیه غوی کوننده خدای = تبار حقیقی بدختر سون

سناک کوننه آرسنا او تولار = شیر بات شهر دان ایچه رلار = نماز

نماز دی که ده وقت است که ده اوقوماسا = خدا بویورغان آمرین تو تهماز = بالالار توقوز قوزلور بالانغا

اوچودولیه ده بولور اوچودور = اوچوبولورینه وقتی اولوردوش دونیاده کی بولغونغا ای آدام

خدا قیللار ارسلدور قیسیم کی = ایلنچی سی یوزده ش نوزده که ته = اوچونچی سوغلق تاسوق کوزونار

پنجه اوچو اولور وقتی بولسو = ناصب قیلماز خدا نرسه = ایلنچی سی کیله کی عیسی را عمل باها بیت

اوچونچوزده جانیه آلا باشادات = اوچونچوسوای چارانلار = <sup>کوردوبولور</sup> فرشته لار قهار منه سورق

ایلنچی سکوردانیع تاربولور = اوچونچوسو آفردوزون کسره = جالغانوتبای منومن لار

عبادتده قیلاکور = حق رسول دوش رویت = توفیق آلتی سببه همه پایدا ناس

نفسی چوزلوز <sup>دونیاده</sup> کوزلوز = آدایشب شیطان فالداناس = اولتوسر علمنده عممال قیل بازار

بیلگه نعلیم اونوقتوب <sup>نه</sup> علم دی نورمات قیل بازار = شیطان قیادل آلدانسیب

تور اچولده <sup>نه</sup> تایغانی = آدایشب آرزفوش بولوناس قارا کئی داقالغانی

ایلنچی سی شوکور قیل بازار = خدا بهره <sup>نه</sup> نجه شیخ = حال لارده <sup>نه</sup> بیبه کوزلور

ده ش سولو قدو قادرين = خدا يده ش ميل به زره = خدا در قلب الله نما

قدو لچو لو فون قبل بازا = او پونچو سولو صلح لاردين = صعبه تنده بولومو سولو

صلح لار صعبه تندي = كور لو ب كوز كو ~~كو~~ ميل به زره = خدا يده امر چو روفون

افلاحي منه قبلمازا = تور تونچي سولو كونه قلب = كور روف تو چو قبل بازا

كونه ني هلال بلب = هج بر قار اثار بازا = بيشنچي سي اولون كور مور

آندك عبارات آلبازا = اولومده اول اونو توپ = فطر لگمه ن او ينو سولو

التنچي سي مال چيب = زره تنچي آئين به ر به سه = زره ت به ر سه اول آدغ

اوزونه زي ياش ده بيل سه = او شو نو اي التي اشمنه = توفيق كشيده بايلما

الديب سيلك دو شمان نما = اكي دو شيه ده كور بولوت = مسلمان فنومو آدغ لار

توفيق سولو ب بندوان = بو يوز فغان اشق قلل لار = آفره تيره خدا يده



بالاتن تاقۇت بولۇشنى كۆرۈپ = ايمان ساڭا مۇمىن مەسلمان = آمىر مەرىف اوئىشۇنۇدا

شۇنكە شۇنكە بىر سوراغۇ = آدمى بولدىن از تىرىپ = او زونە بولۇشنى قىلماق  
بولۇشنى نەس از تىرىپ = قارى ئى سىللا؟ بولۇما = قىامتدىن كۆنۇنۇدە

اۋۇنە بولۇشنى سوراغۇ = چاماسى چوق قارىنى = باشىقا چولغۇ باھانا  
قورقۇشنى سوراغۇ = آرىمان چولغۇ كىمەك = آرزۇ قىرا؟ آنى مۇنە تىپ

قورقۇشنى سوراغۇ = چالغۇ قىلپ طاعتدان = آدمى قىلپ قىلدىرىپ  
دەن مەنى او كۆرۈپ = ئەمەردى چالغۇشى قىلدىرىپ = اوئىشۇنۇپ بولدىن از تىرىپ

كۆرۈش زەت شىطان بولۇنا = عبارات آلىپ قارىيدىار = قاراچى شىطان چولغۇنۇ  
بالغان ايتىپ قارىلار = ايتىرە ئەمەز او قونۇر = آلدانپ شىطان دوستمان قا

قالغانى تۇرلۇغۇز اب قاء = ايدىلە كىمكىدى كۆپ مۇبە = آدمى قىلپ قىلما

اۋۇنۇپ كەتتى او مۇرۇن = قىلما كىم بەز دورۇن = چاشلىق او زور بولدى

چاشلىق او تۇي باشكىدەن = عبارات آل كىدەن  
Glужбная записка

اوی بیلکه دجهان کوزده شهت = آهلا نیب باشقار سناک = سوانیله سناک سوزوگ

آرماندا قاری قانده سوز = ایچک ت جهک ن آشلار <sup>بیله</sup> = تاقساندا درمیرن آیلان

کوخ قوداندان بروجوق = قیز مات عیلا قالا سیزو <sup>بای</sup> = اوتکوش درلو - مه نه تدر

قاری که ت که یلی به له سوزو = اویلو نچو قاری اولکونونک = عیج لازات آیلان سوزو

تری لیل <sup>بیل</sup> بوزده <sup>بیل</sup> = آلکدی بیل قاریلار = عباداندان آیریلیدان

قاری لقا اوزو بر اولوم = قال تیل داب مونونک بوکود = کوچ قوداندان آیراب

باز الهای اویده قالغانیله = آلکدی بیل قاریلار = چمان لقا دان تبدیل غیوه

از غلدی آسرلاب = اولوب که تسهک جبرغافو = عبارات آلیب اوزو کده

موزوننقو اولکون زاماندا = آقیدر بولموق قاریلار  
اولکونونقو بایقافو =  
کوزونونقو ندونه ک شهر کیوه = اوزو قورقور بولورون

دۇنيادە تەسكۈنلۈك = بېلىنەي اوتۇرۇشۇم دۇنيا = اوتكۈن لور دۇنياسا ناغىس  
 چاقىدادىق اولۇمۇ = چامانۇستىق دات قىل باغى = اولوب تەسكۈن بۇل چاقىدا  
 قارا كىچىك تۇرۇپ باغى = چاقىلىق قىمال قىل بازى = او كۈنچۈدە قالا سىز  
 سوزات بىر تەك سىز دە = قوتۇز لا آلبا سقور لور سىز = عىبارت الېب قارىلار  
 عىبارت تىرى قىل كور = توفىق سوزاپ دۇنيان = توغرا بولغۇچۇر كور  
 جاشى كىشى رىشطان غا = از قىرىلات بولۇدا = جاشى لىق مەنەت آداسىب  
 قالىباغىس تۇرغۇزىغا = فسق فاساد ظلم لىق = كورگۈ سوت تىرى جاشىلا غا  
 تىك بىر مەنەت رىيا = او شۇن تىب الدار دۇنيا = مىراج بولغۇش خاتۇن لار  
 زىغرات جاشى دۇنيا = ويۇنۇچۇر كىت بالا لار = تىز لىك مەنەت آلدانار  
 چالغان سوز لور آيتىرىپ = نمازى فور قوتتۇرار = آلدانسا كى جاشىلا رىشطان غا  
 الدىكدا تورا اولومبار = جاشى دىبە زىنىنى اول اولوم = اوتوب كى تەر چوتوبار

الدان سادگ جاشلار شيطان قا = اكي دونيه ده نور قيدر = توفيق سورب اللدان  
 توفرا جولود تور اگور = آقلىق بولسوكوب اولوب = عبارات آل تار خدان  
 توفرا جولود تور باغان = زالم بولوب نور بولغون = زالم بولسوكوب جاشلار  
 يول دونياده اوگن بولغون = مونو بيلگن مسلمان = جاقلىق دا بولونگنلار  
 اولوب كيمسه ش بول كنده = قارالغى كوردون نور قيدر = آجال تقدير جلا تيش سده  
 اولبوي مندان كمالار = اولبو كوندوقانا كهي = آتامنه ت باياگنيز  
 برونجا تيق آلامدى = جمل ماليدا جابايرن = آجال توتدو جاقانندان  
 قانت پار باي قوسوبوز = نه جانلار كه تدي عالامان = باريد كوروب تور اينز  
 نه تهر سوب بيمر = بهانوي بيلگن بادشالار = بارى كه توي جالغاندان

نوقوتو لغوت خارلم اشدردهت = قنا آدام خوانه

قنا آیوب قنا یوسف = قنا یونوسی قنا یعقوب

ادلومه فایلالا رقتل خان = آجالغانا بیادی دارمان

قنا مشر علی آرمساک = قنا موئیخه خان سلطان

بده رموسات قایدکه تدری = بوچالغاندی کوشکله آدام

نه قیلار سیه مسکله آدام = توتساغزیرائل جاقاقلی

قیلغان اشکدهن سورا السانی = پای بزده بیجورده اندله

پای لغده بیج قایدایر بهز = اولوب کور کور سیه گن

مالیکه فایلیک ماقتانیب = قار ایبرگه قوب سبیار سیه

ایبل کوزونه نه آیرلیب = ماچالغز کوردوقانته سیه

تورماز جانیکده ایچ کمنه = وارمانا موکلوق بانه

بوزدوت کون که چولغاب = باشو آریاغز بایر

Служенная записка

تا شاداب که ته = جالغز کورد و قانته سوره = که لسه سوره کورد و جالغز

جو مشاق تو شوک ده از براب = قاتو بگره جایتب = جالغز کورد و قانته سوره

جالغز جاتماق قیسی ایشی = سورا قاتو بگره مشاق کورد ایشی = مشاق کورد ایشی

کریسه راوان هایوان مننه = آی آداملار بو حال تدان = جالغز کورد و قانته سوره

زندان از روز کور بعد = انابو لوموز جاز آحد = در ایشی جایتب

جالغز کورد و قانته سوره = مشول حالدا سورا باز کتو = جالیو سا کتو ایشی

حالده نه دور دهمه ز کشتی = جالغز کورد و قانته سوره = خدا وانده قیامت

ای آداملار قانته سوره = شو نوری قایغی او کونبو کون = ای آداملار قانته

تیره ز بله سین قور سا = عذاب فرشته حاضر قور سا = نه قیلغا قیل علیل

ای قیارتانته سوره = عرا طانقا آید سالار = نا طالار فی کتو تر سوره

ای کونه که رده ب بوند  
تاراسانیو باشا هاشمی پور  
قدتو لارفا پوری بوق  
آینه علامه اولدا تاپیساگ  
دورخ توکو مستوی آیداتسا  
صله جیل لبق صراط کفر و کفر  
قران کفر پیه دهت بولغوی کچی  
اوکو زبوی قوی مور منکول  
قدای پیرانقات مندای سرشته  
فلر قار کونلار توشه رادم باشینا  
ایبار لار رادم بولموسو قچو  
آکی اوتمویسیم دیمسه قوالا

ای آدام لار قانتی سله  
تارازا غاسالسا عملانی  
قارغانی زارنی  
اشو اولکون سوزنه فایداسی  
آپساده وزخ اشکیلی  
اوز تونو تارتیلغای  
توشه رادم باشینا  
چو اتدی خداییم بعضی فرشته  
آدمی  
خدا بقی قوی بوس  
ایبار لار رادم بولموسو قچو  
آکی اوتمویسیم دیمسه قوالا

قدام قویسویغلار بعضی آدام = کتھر قایغی مہ نہ نہ سوی جہنم = قایقو لغا ضایع

کوز جو موب آچقو نپا او تور اول آدام = او تور بعضی آدام جو کوزوب = او تور بعضی آدام

بعضی توروب = کندک رگہ اول کوفی وکی بولور دام = کونہ سینفالا بیق کوی آدام

فقیر رسول پیغمبر = خبار قیل غات عزا پدی = صیفاتی آیت زار ایمل ب

بیان قیلغان دوزوخ تو = فدائیلو قهار غضا بین = آیتب آیتب بو ز تو دور

دوزوخ تو ملغ جیل قستدی = مملو ملغ اقرار دی = پیمه ملغ جلد ا قار بولور

پیمه ملغ جلد بولغوی آق = او شو نو ای ده = آتدی آفباق = پیمه ملغ جلد جلالیق

کوز جاشنی سہل قیلار = نالازاری قیلار ندان = آله آمر قیلار فرشته کم

آمریت تو تنباغات عاصی لارغا = دوزوخ ایچنوبگی هم اقل لار = یغلا شیب

حق تعالی لارغا قهار قیلار = او وقتدا بولو تنقا آمر قیلار = جادیر ار آسمان دن بولور



سوز سوزاننده است = زار قیلا ر قاری جامشی = عذاب اوز زبولد دء پ عذاب

بیلان چیات زهر بیوان ایلی = زار قیلا ر آندامزه جیل = نماز قیل باز اهر کشی

بوزور قونور سوز ایاچی = دوزوخ دوش کینغا رسه ایر یا فا تونند

الیب تو بسو دولیه کبر کشی = آینه اسق لغندان جمل اجات = قریل غای قالما غای

قریل غای قالما غای جیه آدامدا = کون چمنشی کون باتشی تا غلار

کون چار دوز قیل سیه بسه لر = آتله تابیه دزه راکم قیل باز

اغلار قالمرا سو تامین باپولموز = تره کدیگی دوزوخ دون

اگر تاشی تامیندا سما اوز توه = صلیج جلد اجته مه ز آرتیغا

چهنه دینه بر اینه کوز ونجه = آویب قویسودونیا اوز ره

کون چمنشی کون باتشی دانی ترسه = کوز جه موب آچغانجا کوز کبر بارسی

دوزوخ اپنده کبر جانسه Служенная запись **خوره گی دوز ره**

سۇد سۇد بولور زەرزاقۇم = توشە رايتى سۇيۇلۇب اچىق سۇد

تاشلار سى بولغۇي كۆمۈردى = كويىندۇرۇپ قالغان تەمىردە  
مەردوزۇخ دۇن جىتى اشكى بار = بىر سۇيىق بىرىپ آڭلا اى چار

آراسى قىتمى مەنە بول بولور = خدادان اوز كوكىم ايدى بولور  
اى مۇمىن لار اويلۇن قۇن = اويلۇن سۇش سەن توقتول كۆ

جالغان قاتۇتتا چار انلار = خدائىن قىلار عذابىن

مىبادات قىلپ مۇمىن لار = كىلا بىگدى سۇرا غىن

خدائىدىن قىلغان اشىنەن = مېبارات قىلپ قارا غىن

آدى قىلپ بىر لەردى = سىنا ما قى او قۇن چار اتىقات

بادىشالغىن بىر كىزىپ = اىكى بولدۇ قارا تىقات

اقبول منه قاربول = محو کوزوب الله سیدان

قاربول اقبول = دوزوخ ده گنه زارینغا  
کریب تارتار نور لوقداب = زارین قلب خدای غا

آت بول قورسکات آدام لار = آله بویورغان ایشنه

قالترای او توب توارار لار = بوزو چاریق نوربولوب

اولگوندون سوڭ اول آدام = چای بارار جنت قا

جنت دینی جای مووندای = بلیب آغین مؤمین آی

کریسه گن مؤمین جنت قا = کورور سیدان سیه جنت دات

تور لوقیز لار قیز ماتدا = تا با سیدان سیه جنت دات

کوز کور بولگن کرسه ده = بهشتی نین اچنده

هر بر تور لوقیز اراقتی = بوروق منگن کشتی لار

اصله جمل چا بسا چاق ماسوی = بهیمنده بار تۆرلۆنمه  
 فایده بولغوری مشتقات = آندانی نعمتی هر کیم سائاسها  
 قولاق او قبار <sup>قان چا</sup> تۆرلۆر بوو کوزلور بو گون نهر س  
 هر کیم سائاسه جهمشدی = تایار بولوپ قولغو توشمده  
 قالاسا هر بر قوشی اتن = او هوب که لیب دایار تۆر رالدینا  
 کدایر س هر کیم که جنت = نورلار تۆر رالدیندا عی فراعت  
 جتمیشی موله نور هر قولوفا = آلا ره لایبقا بو یوم هر کیم قولونا  
 بر ساعت ده نجهت تۆر که توبولور = کوز و توبوموز قانفا قلسا ک تا ما سا  
 کیم لاری قنرلار دین تۆرولماز = داییم او توش چا شار قنر قار سماز  
 هر آدا غا جتمیشی مکه ساری = کیم بولموز مندان آرشق برسها جا  
 جنت دادایم کیم کرمز = عوین بولموز ده دیملار ابرته که چ

این که در این دنیا *پولور* به معنی = فاقونلاری پولور اوشت تورت چامقار قیزی

الایمنهت کجه تده سز پولور سز = فاقون پولور داییم پولور قیزی

منهت *پولور* کجا پارتور ات بوزاقلار = منیب آلیب چوره رسنه هر قالای

پولور هر *پولور* لار *پولور* ماک پولور غنی = عشق عشق ت پولور چاغنی

منهت *پولور* *پولور* = هر آدمی به عمالینا جازا

*پولور* *پولور* *پولور* = بودولوتدو *پولور* کوی بندره غایب شهک

هر *پولور* دا آغنی سنور = آغیب آنداٹ هر سار ایندا

قیلار *پولور* عادات سز *پولور* هادای قای = اوشور جالغانچی دوشیده

کورده ایدنه ادا جفا = جفا تارتبای و جا جو قندور بیلنه کنی

هر ایدنا جتیمه قوتولماز بنده هر کنی = عبادات قیل توت کون افلاضی

قوروق *پولور* عمالداٹ بنده هر کنی =

آمر معروف نهی منکر

- سور باز امین حقیقات = توتقان آداب نور جوان
- آمر معروف شریعت = اوشول سورتا بیلا ت
- توفغی بار مسلمان = شریعت قامویون سونان
- اولومده اولدو کوب قورقوب = عباد اندی کوب قیدات
- الله آمرین توتقان لار = شریعت جولون بیلد
- عبادات قیل یو مؤمنین لار = آمر معروف اوغور قار
- الله تیبغان اشلردی = آداب اولسور قیلماق قار
- توبود قیلماق فرض بولور = مسلمان مؤمن بیلد

اولو

- اولیٰ کہ وہ تیبیب = ہاراملاری دی قبیلہ کا غار
- نفسی شیطان کا الدانیب = عذاب کا تو چارہ پولیوڈ غور
- ہر ایک کا = عبادت دان آری بیلا
- اسلام آبادی ہر ایک کا = عبادت دان آری بیلا
- سوا لو تیبیب کونہ میں = دو نیادہ کور بولوت
- ہر اموان نفسی تیبیب = گوگلو جہان قارارات
- شیطان تیلر آلدانیب = دین اسلاموان آری بیلا
- تو بوسز ہورگہ آداملار = کونہ کہ اولہ بایلانار
- بیل قبیلہ ارغما جوق = پو توڈ غاکشہ سالینار
- گوگلو قاتو قاراریب = عبادت دان آری بیلا
- اوزونہ اور ہور بولوب = اللہ دان جالوق قبیلہ

قارارسا آداج كوكلو = بولور ايكي بيل گيزر

آقيللي بار آداملار = اوزون اوزون سنارلار

خارامدى قىلپاغا چورگنده = بىر خايدان قورق قورق

اوتكون ايتمه اوكونوب = اولومدو كه او يلون بون

اولكوندو قاندا بولومده = هر وقتدا ايلا قور

قاچان خارام اشيله سه = قورقو اندان چوقولوت

جالقولونوب قاراريب = عباداتدا توقتولوت

اوقوب چورگه نهار بون = بعضى لار بىر قالىرات

كونه آداج قارارسا = عباداتدا آبر است

آمير معرفت او قىسادا = اولشول آداج هيچ قورق بون

شول او گدون كون آدامدا =



بىلىم ايتقان دوست بار = شۇل اوڭدۇن كۈن ادا ادا  
 شۇل كۈنۈ ئىيەت دەك بار = مەنۇ بىدگەن مىلمان  
 ئالگەن بىلگەن اوڭدۇن = سىناي كۈر كۈن حالگەن

تۈپۈۋەتلىك ئىش ئولۇ = بىر خۇداي غا زار قىلغۇچى  
 ئۇن تۈرۈك ئىش بار = مۇمىن بولسۇن بايتقاچى

غاقىل بولسۇن مىلمان = چاقىش بايتقا اوڭدۇن  
 ئۇنە ئىش ئولۇ = چالغان ئىلىق بىلىپ آل

مەچچى بىر چالغان ئىش بىلەپ = مۇمىن بولسۇن ئىلىم آل  
 مۇنۇن اوڭدۇن بار = تىپىلغىچى مۇمىن مىلمان

چالغان ايتقان ادا مۇن = بىلىم اوڭدۇن مەز لار

مەچچى كۈندۈر بار بىسا = شىفاعت مەچچى بىلار  
 Служенная записка

مستهور بولسو چالغان مهز = اعتبار بولسا بوز سوزا وعدا  
 چالغان آيتسا اوزون گه = ~~بهر چالماشور گور بولسا~~ شر

لعنت او قوب آرتينا = گورون گه نه تيد بولسا شر

بۇل دو نيا ده چالغان ليق = ايتقاندا بوز قاناليق

معلوق بولسا گور = آفره تده سفار مه تده ليق

ايگنجي چاراج بيله گور = وعدا سيني بوز ما ق ليق

اوعدا اوز و فرض بولسا = وعدا اوتكوش مو صيق ليق

قيامت ديه كو تونده = وعدا اداك سورا لاق

آجال به تيب كو توبوت سه = بۇل دو نيا گه كيم قالماق

وعدا سيني بوز ما ق ليق = منافيق ليق علاماتي

كوردان قوبت سوز سوزون لار = وعدا ادا تور ادا وعدا

وعدا فائده باسا = كدايدان او شوقوق بودو  
 شريعت شيفان بارامدى = خورق بوز تون او شوقوق قىلغانى  
 دراملار دان قىيلباي = شريعت دى بوز قانى  
 وعدا دوزخ قورغون = بوز باغين مؤمن مسلمان  
 قيامتدا سورايب = عذاب قاتوچار بولبوغون  
 او پونچو هارا ايليب آل = مؤمنين بولسود تىلم آل  
 شريعت تيفان غايبتدى = مسلمان مؤمنه آيتيا هي  
 غيبتدان بولغون عذابدى = كتابلار دهن بايقا هي  
 رسول آيتقان حديث بار = جمان ده گن غيبت دى  
 عذابيه آيتقوده ب آيتقان = او توز مرتبه زى نادان  
 تيبلا كور مؤمنين لار = آداموى غيبت قىلور دان

آدامدی عایبی کوب بولوت = ته که شه ره عیب آدامدی

اوز عایبی دی ته که شه ریبه = قار عیب اوزوئی حالگد

آیبی آهساگه آدامدی = اوزوئی دوت عایبیله آه

آدامدی مندا فور لوسوئی = آله اوزوئی فور قیللا

برونون آیبی چاشرساگه = آله آیبیله چاشرات

~~خلقدان آرتیق میله~~ = ~~بهماندریق آدامدی~~

هدت ده آیتقان خبار بار = ساقلاک عین منو منو

غیبت اوزو هوئی هارام = آیتباغین آدامدی آرتقان

چاقشی لیق قیلغان عمالدان = آجیرای سینه اوزوئی

که زوبه تی غیبت دین = اوشوندا ای دندی کتام

غیبت قیلغان کشتی = چاقشی همان چازی لوت

غېيت دى ارتدان آيتقوفوز = چاقىنى ليق دات آهير ايت

قيا مئدىن برونوئو = چاقىنى ليق تايباي چالدر ايت

عما ليناك آجىراب = قايرىپ قاتوا كونه ت

تورتونو چال ايتشكوت = برومەت بىت قلىشماق

اوتونى سىق قوواتلاب = پىل بەي سىلغۇ دەپ تارتىشى ماق

پىل بەت تۇرۇپ كوپ قلىدى = تۇرلۇ بوسوق ئوشۇرەت

مەرتۇرلۇ بول كور كوزوب = شيطان شونىب آزغىرات

تۇرلۇ آزغون بول منەت = دارامدارغا توشۇرەت

بىلا كور كوت مؤمن لار = اللە تىغان دارامدات

بىن اخلاقى مەن قىلباغىن = شىرەتدا دارامدان

مؤمىنلار بوسوق = *Службная записка* او توشۇپ قوما راوينومەقا  
بىنقىنى شىرا قىل

خاللار ان چيغمان مالدارين = قۇمارغا سايىپ چوقە قىلماق

از قىرىلپ شيطانغا = چولۇغار تۇرلۇغ بالاغا

سيرا بقا مال چاچىپ = اىكى دۇنيا ده قور بولۇپ

دۇنياده گىمى آتاشى = قۇمارچى دەپ آتالا

اقلى بار آزماق = مىنداي ايشىدە نى ساق تاشا

قۇمار اوزۇ چوڭ قارا؟ = اوينۇ بو مىنۇ مىنماق

از قىرمان شيطاندى = كۇلان تىپ قۇمار اوينۇ تور

آدا شتىرىپ قىچ چولۇغ = اوزۇ نە چولۇغشۇ اول قىلار

از قىرىلسان شيطانغا = قالا سىدۇ تۇرلۇغ بالاغا

خاللار ان كۇتتكە ن دۇنيا سىيى = سۇراغىن بەرەت اللهغا

قاراغى چاچىپ دولوتۇش = اول سى توشتەت قاران تۇن

سۇراش بولۇش دۇنيايىي =

اسراپ قامال پادىشاھ = سۇراغى بولۇش دۇنيايىي

ادىنىي ۋە تۇپاندىكى گىرەم = بايقاغى مۇمىن مەسلمان

كەتەن ۋە شىطان دۈشمەنغا = قۇماراۋىنىي قۇۋاۋىي

قاراۋار كۆكۈل قۇماندەن = عباداتدا تىرىلىپ

سۇراق بەرەت فەرىي جان = اولوزۇڭدۇ كۆپ اويلو

تۇرغىداپ كۆرگۈدۈست = پايگە سايىغا دۇنيا

تۇرۇپتۇرۇشكە اول بولۇش = آفرۇتدە شىطانغا

قۇۋاينىپ قۇمار كۆپ اويلىغۇ = عباداتدا تىرىلىپ

شىطاندى اوشۇل قۇۋان تىپ = اول كۈندۈن سۈت زارقىداپ

اللە تىنغان پوز قاراغۇ = Служенная запись аўىنىي مۇمىن مەسلمان

- آلتی خارا؟ مئۈمىنلار = ریا بولوت بىلىپ آلماق  
 ریا مەن قىلغانلار <sup>ئعمال</sup> = عبادات ئامىرلار  
 دۇنيادە خلق قالماق تاپ = ریا مەن ئعمال قىلار  
 مولدو لوفى دەسىن دەپ = سۆل كۆل دەپ ئعمال قىلار  
 پىرە شەن چو مارت دەسىن دەپ = خلىق قادۇنيا پىرە  
 قاضى حاجى دەسىن دەپ = ریا مەن ئعمال قىلار  
 ماقتا ئىپ قىلغان ئعمال دان = اولكوش دون سۆز آجىرا  
 ریا مەن ئعمال قىلغان = جا شىزىن بۇتقا چو قونار  
 قىامتدىن ئۇتۇندە = ئو ابىنات آجىرا  
 دۇنيادە ئىتات آلماق دەپ = تۇرلۇغۇ غەزەپ مەن قىلار



بېقىمى ھارا ھىسەلۇق = قىلا كور بۇ كۇنۇ چۇلۇك

ھىسود اوزۇق بۇلۇق = قىل باغىن ھىسومىن اوشولۇق

ھىسود چۇلۇق ھىچ قىلما = چوقدۇر آنىن عىلاھى

بىغىر بىغىت ھىسود بار = ھىسود لۇق طەستى بوق قىلار

اوشقاو اوتۇن كۇيە نەھى = عىباد ائدى كۇيگۇ سەز

اولكۇندە نىسود قايغىر بىب = اوزۇق قارماپ اوكۇنەز

كۇنۇ چۇلۇك مينا بۇل = ھىچ قىلماي ھىسومىن قىمىلا كىدەر

آدال كىلگە نىسود كود = رال كور بوى كۇيۇنەز

مال كۇت كە نىس كورالماي = اوزۇنەز اوزۇ بۇلۇق

آدمغا كوككەن باق دولت كوو =

كويون كەن آدام بولسا

بئخىل كىشى بەھىشكە كىرەتەن =

كىرەتەن دەپ كەن بولسا

رسول آيتقان دوست دە =

اوزونە سونكەن ايتقان

=

مؤمن ايمەز اول كىشى

مسلمان قاسۇيىپە سە

كۆنە نىن باشى خسود لوق =

اشكەكەن آدام بوزۇر لوق

اوزونەن اوزۇر كويۇنۇب =

ثواب لار دان قفۇر قالۇر

قاراچى مؤمن خسودۇر =

آقلىق مەنەن بايتقا چى

ايلىسى شيطان آدامغا =

خسود لوق قىلىدى قاراچى

خسود قىلىپ دل شيطان =

ملعون بولۇر بايتقا چى

دولت بولۇدى اولتۇرۇب =

كافر بولۇر قارا چى

بۇزۇق ئوقۇش بارمىسى = سۇدداك بولدى بايقا ھې

بۇزۇق ئوقۇش بارمىسى = كۆنۈ چۈنۈكى قىلبا ھې

بۇزۇق ئوقۇش بارمىسى = ائىللەگەن آداج قۇرۇ غاٹ

بۇزۇق ئوقۇش بارمىسى = تازا مېندەب كوتورۇلۇ

بۇزۇق ئوقۇش بارمىسى = قىل باغىن مەمۇن مەلەك

بۇزۇق ئوقۇش بارمىسى = اولۇب كە تىسەڭ قۇرۇ باغىرە

بۇزۇق ئوقۇش بارمىسى = كە مەتقى كە جەھل

بۇزۇق ئوقۇش بارمىسى = شۇنداق قىل ھەممى = آيىت دات قىبار بەر يىللەك

فَلَا تُزَكُّوْا اَنْفُسَكُمْ هُوَ اَعْلَمُ بِمَنْ اَتَقَى

Службоная записка

توقوزونچى خاراچ مؤمن لار = بىر بىرگە لعنت قىلىش

لعنت تىن معناسى = بىر بىرگە قارىغا قىلماس

قىيامتتىن كۆنۈندە = قارىغا خانىقايك سورا لار

ئىسقىرىق ئادەم لىغۇچە = <sup>شەك</sup> ئىسقىرىق سەن ئىكەن ئىكەن

ئىسقىرىقنى <sup>ھەجج</sup> بىل بەي = شىطان قا لعنت قىلىش

ھازىقى بوقى ئادەمى = كۆنۈش مەنەك قارىغا لار

قىيامتتىن كۆنۈندە = لعنت دات سورا لار

اوشۇنۇ اوغۇب مىلمان = لعنت ھەجج قىلما غىر

ئادەمنى كۆكلىك قارا تار = ايشلەسە اوغۇل خاراچ لار

۶۱

ظہر حاران حاران لار = بیلا سلا مؤمن مسلمان

شریعت بیعت حاران = قیابا مؤمن مسلمان

دو نیادہ نور لوتوب = اولو بہ کہ ت سہاڈ قوروب اغنی

دو نیادہ ایشلہ بہی = اولکوندون سوڈ ہیر غاغنی

از قیریلپ شیطان غا = دو نیادہ نور پول بوغون

ظہر حاران مسلمان = ایر اولتوروب قات توکمه ک

شیطان تیلی نہ الدایب = عذاب تارنپ قدر اماق

ایر اولتوروب قات توک سون = دوزخ دہ داییم قورادیلک

دو شمان پولغون شیطان دی = پولدوشی پولوب قورانتیلک

آفره سده گی خدا بقا =

تو چار بولوب قور  
دوروغ قور تو شون ابچار سار

زهر زاقوه زهرینان =

دوروغ توون جاییں چینی بیدسهک =

هچ خار امر ناید چینی  
توبه قلب تو قور لوب

= آله غا زاردن کوب قلیغین

شرعتدا بوک حارام = زینا بولور صومعی لار

زینا ماید آدام لار = کوکلوق قاتوق قارارار

زینا فا آدام اویشی سنا = عبادا نتوان آمیری لار

جهته که نیب شیطان فا = هین دوروغ قور دال بارار

جه که نی رله قان بولوب = ووزون قارصاب اوکونله

زمره اولیٰ = جیلاک چیان کوب سورور

فرشته اولیٰ = تورا لوعذاب مهت کوب قنار

دوره اولیٰ = زینا قیلغان سالینار

بالا اولیٰ = زینا قیلغان قوراغات

کوره اولیٰ = زینا قیلغان اوچوراغات

چو اولیٰ = دینی مسلمان اییلا مسلمان

توبوقلیب رارقلیب = برکدای غا اییلا غنی

اولوب که تیب عالمانوا = قارالغی کورد قور باغی

امر معروف حق سوریه = منومین بولسون اییلا غنی

قارامدی قیلای دونیا = Службана запись

اولوب که تیب عالمانوا = قارالغی کورد قور باغی

امر معروف حق سوریه = منومین بولسون اییلا غنی

قارامدی قیلای دونیا = Службана запись

زالم بولبو مسلمان = ينه خارا ۲ مسلمان

اولگوندوبه چي قور = آدا ۱ حاقق كه چيل به بيت

دونياده قور = توبه قيلساك مو مندار

آدمدين حاقق = صرات كو فردي او قونده

دوزخ تو كو = جاقشي ليقدان آجيرا ب

اهلي به ربه ي قوي بوي = قور قور آدا ۲ حاققان

شرعت بولون به ك تو قور = زالم بولبو مسلمان

بغيمر ي حق بيلگه = الله نى برده ب ايتا نيب

جاقشي بايقا مسلمان = امر معروف بول اوزو

صحيح قيلبا غيبر او غر ونو = خارا ۲ بولون همد مندار



دوستا آتمی تو بو قورودو = اوغری بولوب قیاق قات

اولگون دهن سوژ قورادی = دونیاده کور بولوب

عذا بیدی مویون فا الغایه = شیطان تیلین الدانیب

دوزوغ مهت جازا تارتادی = اولوب که تسه بجه را

مال ایگه زینه به ریدی = یا قش لیق قیلغاک عمالین

بایقاغین مومین اوشونو = هیچ قیلباغین اوغرونو

هیچ قیلبا مومین اوشونو = زالچ بولوش بول اوغرونو

آمر معروف بولور = حارامدی قاتقماصن جازدی

اوشول سوز مهت تیلی اوردی = توفیق قونبار آدالار

قالغان ھارام ھېكرو قۇ =

عالم لار دات سۇرا

شرعت تېغان ايستنه =

مؤمن بولسۇن ازا

عالم لار دىن ھېكرو تېنە =

ھېكرو مۇمىن قالباي

آللا نىن كىلام شىرىن =

مؤمنلار قالباي اوقۇسۇن

ئىككى بىغىر ھىتىن =

مسلمان بولسۇن كۇت سەئىد

كىتابلاردىن اوقۇتۇپ =

اينىك رقىلباي كۇت سەئىد

شرىعت ھولۇنا اينايىب =

عبادىتى قىلسان ھې

آمر ھىرونى آيتلىرى =

باقىنى بايقاب قارا ھې

آمر ھىرونى قاتۇل ئىب =

دىن اسلام قۇر بولسۇن

دین کتایب پازیلانی = دین مه کته بی هوق بولدو  
قداده گنه منوسیلار = کافر غاتو تقوت خور بولدو

آمر معرین بولورده = آیتقیم کالدی اوشو نغور

طارالار دایق ایستر = آراق بوزو مازلاری

آراق مننه بوزونون = آریبی بولوت گونه سی

مگرم قانده شهر سهؤ = گونه لهر نیده آناسی

هورنلؤ  
مگرم گونه بارسیم = ماز بولغوندو قبالادی

آراق بوزو داچ کتلر = ایمانیات ایریدی

آراق قاجاقیق بولونون = دینی مسلمان بالاسی

Службная записка  
آراق ایچ کتلر  
قانی قاجات یوزمه

- اَدَات لَانِيْب قَالْفَان سَوُوْز = اِيْمَانِي قَاپَات اَوْرُقَان  
 مَارَلِق اَوْرُق اَوْرُق اَوْرُق حَارَام = جَاقِي بُولُبُو مَسَلَمَات  
 مَحَج قَايِدَاسِي بُولُبُو سُوْز = بَايْتَقَاب كُوْر جُو مَسَلَمَات  
 آرَاق بُوْرُو اِيْچ كَه نَلَر = دُو نِيَادَه خُوْر بُولْعُوْش  
 رَسُوْل آيْتَقَان هَدِيْش بَار = آرَاق اِيْچ كَه تَاَدَا مَلَا  
 مَقْرِيْق كُوْن كَه چَه يِيْن عَمَالِي = قَبُوْل بُولُبُو يِيْت دَه كَه تَا بَار  
 اُولُوْب كَه تَسْمَه بِيْچَه رَا = اِيْمَان سِيْز كَه تَدِي دِيْلَه تَا كَلَار  
 آرَاق اَوْرُق مَسَلَمَات = شَيْطَان دَان بُولْعُوْش تَه هَر دُوْر  
 اَوْرُق اَوْرُق شَيْطَان آدَامَدِي = وَسُو اَسْتَه سَالَا دُوْر  
 تُوْر لُو بُوْرُق بُولْمَه نِيْز = اِيْمَانِي تَا آيْرَا دُوْر

قیامتدین کونونده = بولدوشو قلب قوروانور

قارچی مؤمن مسلمان = شیطاندى سالغان توزلوقى

توزاخینه جالبیج = آفریده قورۇ باغیس

آراق ایچی که ن آدام لار = دوزوخ قون زاهر ایچه لر لر

توزلوق ایچریپ = توزلوق عذاب مه ن قینا لار

دیین مسلمان آدام لار = ایچی به آراق بوز و دوت

قلج پر قایداتاببای سؤ = ایچی که ن آدام قور بولغون

ینه قارام مسلمان = بروگو جالا جابیلوق بوردان

جان قیلماق قارام دور = ههچ قیلما مؤمن مسلمان

دونیایه آلدانیب = ایماننا شه آسیر بلغان

بایغیر آیتقان حدیث یاز = جالغاندان مال آلفان لا

بهیشک هیچ کیر الماوی = هینا بار یاز دیدی لار

آمر معروف سوز او غوب = جالغان کوزده هیچ بولدی

دو نیا آلدانیب = بهیشده ت مؤمن کیر سید

تورعدا ابتقا او چوراب = آفره تده تورابا

قارادین بیانین = بیدگه نیچ جه آیتامین

قارادان تیبیلارده ب = مسلمانان او صوت قیلد میں

بیدگه نه ناصحات = آدامخا بیات قیلد میں

اوقوب کورگه عالم لار = ختاسی بولسوا اولدو شورش

دین بورادار مؤمن لار = اخلاص مغهت او قورغوت

بار پورا دار معروض لار = دوعادات قوروقويپاوغون

امر معروفه آزار اييپه = ديه اينخلاص چوقه بولدو

ديه مکه بياچوقه بولوب = امر معروفه توختو لور

خاللار منگن چاراموي = آيتقان عالم خور بولدو

امر معروفه آيتيل باي = عوام لار کولتو قاراردی

دیه کوشکوش آدام آزايپه = شريعت دان آييريلدی

تکلا شرفاتون کوبويوب = آدام سا آهلی قاراردی

موتوو اولوغون مسلمان = خدا اينخازاردی کوي قیلدی

دیه مسلمان متومون لار = دين عبادات قیلا کولدی

خدای چين زار اييلاپ = اينخلاصهات توبو قیلا

دين آخاريپه متوملار =

Службная записка

بیر خدای ایت سورا کور

فعلی خولوق توتوشیب = توغرا چولوق توتوشیب

الله پیرگه نجهت که = فنعنت توفیق قیلا کور

اوز آییگدی ته کشته ریب = شوه نفیسه دی نییا کچه

اوز ورتکه توشکن مهنته = قایغرای میز قیلا کورلا

چماندیق قیلغان کسره = چاقمنی لیق دات قیلان

قاندا ی فالرا بولسوزدا = الله غا شوه کور قیلا کور

چین آغار تیب کولکولوز = بیر الله دات سوزای کور

شوله فعل ده بیز بولسوز = بیس صومین دات بیز بولوز

بولوب که تسه ک جالغاندا = قارا کغور کور دد برفا کتیب



دو نیا ده قابیله قیزد ساق = الله دات ده پ بایر قادیق

ای مسلمان منورینلار = محبت دوسستون بولون سقون

قیامتده گونونده = دوسلور و گورگور قولدوسقون

رسول ایبقان دیت بلور = دوسی لور شفاعت قلیشار

قیامتده گونونده = الله ندا قیلدیر

خدا اولچون سنوویوشون = دونهیاده دوسی بولغونلار

صلی لار مهت بیریلب = عرش آلمیندا تورون غار

بیمبر شهید اولیالار = حالنا خایرات قالورلار

خدا اولچون دوسی بولغون = قیامتده بیر قارلار

قیامت کون قاتو کون = آتا آنا قارا باسی

قاتقۇد سۆزلەشكۈن بولدىت = بىر بىرىنى قايىرىپ باز

اتا بالا بىر توغقان = بىر بىر بىرى ئانى بىلىن

بىن سۇيۇشكەن دوستۇلار = اوشۇل كۈندە ئىرىدىلار

ھېت آر تىپ اول كۈندە = بىر بىر بىر شىفاقت قىلار

راھى بولۇپ بەھشكە = قۇتقارۇق قاتىرى ئىبار

قاراچى مۇمىن بىن دوستۇ = قىيامتدا قولىدۇ

دىن مەسلمان مۇمىن لار = بارى توغقان بولۇر لار

قدا او قۇن سويۇشۇسى = قىيامتدا شىفاقت قىلىنار

آيتدان آيتقات قىباردى = كلى مۇمىن بىر توغقان

دىن مەسلمان مۇمىن لار = بىر توغقاندىن دىن توغقان

فیتقا بولسا ئوق بولغۇ = آتاڭ بولسوجات تۇغات

دین بولسا ئوق بولسا = بالاڭ بولسا بولسا بولسا بولسا

قیامت دین بولسا = بولسا بولسا بولسا

كۆنە تۇتسا بائىنا = راجى قىلماي او تۇتسا

اوقۇتسا بولسا قىامت = بائىنا قىلماي مسلمان

مقامت قىلماي بائىنا = آتا آتا بالا دات

دەن بولسا سوت قاراچى = دراجە سىن بائىنا قىلماي

بىر كۆنە تۇتسا ئوق = بىر قىامت قىلماي

بىر قىامت قىلماي = غذا بىنا مويون سوت قىلماي

راجى قىلماي بار خدای = دىن بولسا دار چىر قىلماي

دىن مەلەك مۇقۇلار = Служенная записка

ای مسلمان بدلا کور

=

مسلمان فایر لوقی قوتور

آمر معروف بؤل اوزو

=

آیت بیات قوتور

اولقی سی منلمان

=

مسلمان قوردانقور

چاقیرخان قاقو وانب

=

توقتوسوز بار

مونون واجب <sup>اوزو</sup>

=

بار بار قوی بوسور

اکنی عقی مسلمان

=

اوروسا باریب سور

اولور اییب قو وانب

=

واجیب دانق قوتولماق

اولوننی حاقی مسلمان

=

اول سه جاناندا اولقوماق

موسو قاقو <sup>بار</sup> توشیدن فریخدا

=

نمازین اولقوبه قوتولماق

اولور <sup>اوزو</sup> نهک

=

چاریقلا رین سورماق

تور

تدر تونجه خاقى مسلمان = او چوراسا سلاخ قلىنى ماق

فرضى مەن سىنتى مەلت دەن = ايلك آليب قوتۇلماق

اوز قوتۇپ سىلا كو ب آيتىپ = تە بەرەنى توشۇرماق

بىشىنى قىلى مسلمان = چۈچ كىرىسە جەواب بەرەلەگى

بىر قىلماق والا دەپ آيتىپ = جەوابى جاقىشى بەرەلەگى

كەفە فرضى لار دان = مسلمان جاقىشە بىلا كور

غەقىل بولوب اونۇنشا = قال تىر باى جەواب بەرە كور

مسلمان دان مەچ آيدا = جەمانىنىق مەچ كور بوشىق

تەلى مەنەن قولۇنات = مەچ بىر كىشى رەنجى مانز

آنتىق اوشۇل مسلمان = سەلامەت بولەنەن ولا كىشى

دەن بىر كىشى رەنجى مانز

ابن عباسی دان روایت = ای تقای مؤمن مسلمات

رنجت نشا مؤمندی = ناسرین

فازغی جوق قانغریب = مؤمنی دژن کوللو

کعبه الله شریفدی = قولومنه ن غیر

هتی بولو قیرایب = قولومنه ن بوزقانی

هدت ده شوئدای ده آتیدی = مؤمنی دان قبا قبلای

همه رسول بو یورغان = بالانی حق آتاغا

بشی عاقی سی بولودو = مسلمان لار بیلالی

اولقی سی بالانی = سنت که اولتور غوزماق

قرآن او قوتوب او یرت مهک = قرآن او قوتوب او یرت مهک

اول

اوچۇق ئىشور باقاغا = ئىماز اوچۇق تىبە اوچۇق ئىماز

بىشىنى سىيلىغ بولغۇندۇ = خالالدىن خاتىقى نىكاح لەمەك

بىغىر ئىشور باقاغا = كاتىم باقاغا جا قىشى لىق قىلسالار

جىت بولۇش ئىشور باقاغا = سويۇنچۇ خىبار بەرگەن لار

جا قىش توغۇن قوشى ناغا = جور مات لاب جا قىشى لىق قىلسالار

جىت بولۇش ئىشور باقاغا = اولوب كەتسە چىرغار لار

صەبا بە ئىشور باقاغا = قور سول خاسىر وازىش

بەنەم اھىر كىم بولۇش = خىبار قىلمى دەپ آتتىغان

قور سول بو يۇرغان = بەنەم دىيەن اھلىرى

بەنەم قالايىق = *Служеная записка* ئىشور باقاغا

خاتون بالا چاقاسينا = قهار لوقانو بولغونلار

برتوغان چاقين قوراشينا = چاقش لوق چاقاشلار

برگه بوزگه ن قوشناغا = قوراش قوشناغا

جهنم اهل اولوشولارده = بيغمر خبار قوشناغا

مسلمان فغل بول ماگه لار = آرزومرگه آلاينب

آفرتده ن قوروقالباگه خار = وفاسز دوشياگه بولگور

فرغ بولغون اشدى قويموگه لار = موكلوگ بوز توش آفرت

خراب قليب بوز ماگه لار = قوشناگوگلدون آخري تيب

صورتيله بوز اولوب توراگه لار = قيامتدين گونونده

قول آياغىر اولوب توراگه لار = نيت جالغان گوب سويل

قيامت



قیامتدین کونۇندە = تیلیگن گز شیشە تور پاڭلار لار  
 آغۇز ئىز قاپتالغانى = توو دای بولۇپ قۇرۇپاڭلار لار  
 بىتىلار مال گوز شاپ = اىچ يىگە اوت تول تور پاڭلار لار  
 اچىلە دەپ اوت جالنداب = آفر تده كۇيۇپ قۇرۇپاڭلار لار  
 مال گوز جت سەزە كەكە = زاراڭ بولۇپ مۇمىن لار  
 مال گوز لۇڭ قارارتىب = شىطان قاچولدوش بولۇپ لار  
 قیامتدین کونۇندە = ئىرمەندە بولۇپ قۇرۇپاڭلار لار  
 اچىلە گوز شاپ سارى سۇو غىب = سۇرە تىگدى بوز مال لار  
 آياغىلە دان سۇرە لىب = دوزوخ اچىنە كىرمەك لار  
 اى مىلان مۇمىن لار = نىماز قاغلاچى آيىلە مۇمىن

هر بر بالا ~~فصله~~ بوزوق =

نماز او قوم ماغات داند دیدلار

خلق قابلا گوب بولوب =

به ره که قهار اولوب لار

نماز دی با قستی او قوزاگ =

بیشی قاردا بدوت دندی لار

اولقی سی آداغا =

ایرین قی آریسات باریدلار

ایکنی سی <sup>اول آدا</sup> ~~سی~~ =

قبر عذاب بولماز لار

او قو <sup>نور</sup> سی آدامغای =

ناما سی او کغونان به ریدلار

تورتونچو اول آدا =

صرا مادان ایلدان او تور لار

بیشیمی سی اول آدا =

عذاب سز بهشید که گینه ر لار

قاری مؤمن نماز دی =

قویبو قوت بهی پر وقتی

نماز او قوم ماغات آداغا =

اون بیشی بولوبت ضرار سی

مشرت بائبقا مؤمن لار =

ضرار لارین قارای هی

اولتى ص نماز ضرارى = عمرى ئىدە بولموز بەرەكە

بەرەكە ئىچىن بولسا نىكاھ = عمر و كىرەت فورلۇقا

بىكى ضرارى بولسا = يوز و ئىدە نۇر و كە تە ر لار

قانغا قىلىسا چاق باي = خلىق قاسۇوق كوزونلار

اوتتۇر بولسا ضرارى = ثواب لار دات قۇرغالار

بىرىدە قىلغان قىمىر دات = ھىچ بىر ثواب تاب ماز لار

صدقا قانچى قورباك لىق = اوقۇماز انماز قورغالار

تور تونى بولغۇن ضرارى = قبول بولماز روغاسى

قانچا زار لاپ سۇراسا = ھىچ بىر قبول بولمىدۇ

بىشى بولغۇن ضرارى = Службная записка

مىللەت نومۇرى بىلەن

- باسقا كشي آرتيئات = دۇعا قىلىشقا كىلىدۇ  
 خۇدايدان قانچا تىلەسە = تىلەگەننىڭ قانچە تىلەك  
 اوڭ بەشىنىڭ اوڭووسۇ = اولگوندە بولۇپ  
 اولقى بولغان ضرارى = دۇنيادە تېخى اولگوندە  
 دۇنيادە كىيىمىنىڭ خۇسۇسىيىتى = بارىدىغان بىر نەرسە تېخى خۇسۇسىيىتى  
 اكلېچ بولغۇن ضرارى = قاتۇۇسۇس سىياپ بىلەن  
 دارىيا بولغۇن سۇلاردى = تېخى نىنا قۇبىسا بولغۇن  
 اوڭونچۇ بولغۇن ضرارى = كوردو غەزەب كۆپ بولغۇن  
 تىلەپ قىسار آيدى = تىلەپ قىلغۇن قوشۇنلار  
 ووزۇن

دوزخ دون از دار چیده رایب = بی نماز دی قلمی لار  
 قیامت قایم پولغون نه = قاتو عذاب مه ت قنالار  
 اون به شمشیر قور توشو = قیامتدا بولوت بلیب آل  
 اولق بولوت ضاری = حسه بی قاتو سوز لار  
 دوزخدا گن مالینان = عذابین تارتیب زار قیلار  
 ایلغی پولغون ضاری = خدا نغی قهارینا اوچورار  
 قهار قلب بار خدای = دوزخ تو کوز ته با آید اتار  
 اوچونچو پولغون ضاری = دوزخ قور کیمسب قنار  
 صحر نماز اوچون آدمی = سکنه قنار کیمسب قنار

- هر حقیقه سیکسده جیل = جمعی آلتی منوره بشی
- پرنه نماز دین قضا = مندای بون و مصلحت
- فازدان قویقون نماز دان = قندای بون و مصلحت
- هر بر قضا قبل باغین = دین اینان و مصلحت
- تورونچو بولغوش طراری = ماکو اینا اوچ سطر جاز
- برینچی سطر نندای سی = آله نین حقیق او تو بون
- انگنی سطر نندای سی = بول گنی آله دو شمانی
- او بو بوچو سطر نندای سی = خدا بویر و قون بو شقو حید
- بونا مندا ز الهم لار = خدا نین رحمتینا میرا قادی
- فازدی موندن مصلحت = نماز دین قضا فا قالتر عات

قائىم بولغۇ خىزمەت = اى مۇمىن رىقاراي

جالغۇ ئورماندا بولغۇ خىزمەت = آفرىدە بولغۇ خىزمەت

خاللۇق ئىشلىرىدا بولغۇ خىزمەت = اوز خالىدى بايقاغىم

تولۇق ئىشلىرىدا بولغۇ خىزمەت = اولۇمگە عىلابى تاب قىلغۇ

بالامەن مال چاقىم = قولۇڭ مەن خىزمەت چازاغىم

مەن رىقاراي بولغۇ خىزمەت = ايرىز قىلدى قامداغىم

بىر خىزمەت بولغۇ خىزمەت = اوونۇ بازار تات بولغۇ خىزمەت

قاندا بولغۇ خىزمەت = قارى بازار تات بولغۇ خىزمەت

اوشۇنداي كىشى بولغۇ خىزمەت = خىزمەت بولغۇ خىزمەت

مەن كىشى بولغۇ خىزمەت = خىزمەت بولغۇ خىزمەت

قىسقىچە بولغۇ خىزمەت = خىزمەت بولغۇ خىزمەت

Службана записка

اوز حالئندی تەگ شەرسەش = نەچار لەخەڵق سەپەگە ئی

دین اسلاەق چولغو = پورا تاوتەبانی کەسە

ایرئزقی بەرگەن آلاە <sup>ئین</sup> = وکو مینە کەسە

اوز وگەدو چوقدون پار قەلغان = بالالە بەرەب پاست

تور لۆه گین اوز تور زوب = ایرئز قەلغەدی جە شە

اللاە ئین وکو مۆنە ایئانەب = پۆیروغونو قەلغە

بالالانەب اووروتسقات = زاریدەتیب کەش ئی فورت

بیلە کورگۆن مەومندار = اول کەت بادشا خاد دۆ

اوز تورگەت هم اولتورگەت = عەمر بەرەب قارتیقان

چاقشی بیل گین مەومندار = اول کەت بادشا خاد



۹۹  
الله سید کلام شریفی = قورآن کتاب آتالدی

اول کتابده آیتلغان = شریعت ده ب آتالدی

شریعت قامدیوش سونغان = مسلمان مؤمین آتالغان

شریعت دن باشی تارسیق <sup>فغان</sup> = ایمان سزده ب آی قیلغان

فارسی بولغوش کشتی = کافر بولدوده گه شکر

آیت شریف دین ده = اوستوندا ای هبار به رگه شکر

عمرکم چور مس شریعت مدن = آفره تده فور قیلدای

وعدا قیلغان الله اوزو = جنت قاشونو کرگنریب

ویدا رینی گورگوزوم ده ب = وعدا قیلغان الله اوزو

فارسی بولسو شریعت قما = انلکه ر قلب لوت به سده

۱۰۰  
بہتر غذا بقا = کثرت اول کسری

جالقین دواوتتقو کویگزولوب = قینالات دہ گن

آیت شریف حدیث دہ = اوشونو دای دہ گن

دو نیادہ گن آدام لار = ایلکی کون لولک قو قو قو

ہم کیم داییم قالا لہماز = قالغو چو آلاہ تعالیٰ در

ہم کمتی آخر اولو دور = آجال وقتن بیلین بہار

عمر رائل فرشتہ = کوزوؤرگہ کہ لیب کورونہ

آجال جتیب کون بوتسہ = ہر سعات قاتو قوتو بوز

قینالیب ہیغان دو نیاسین = قوشو آلیب کہ تہ لبار

او حقات کفی اورونوب = مالوات قایداتابالبار

آندا

آنکه آرنیق دُونیائی = اولکونده آلیب که نه لبار

ای مومن لار اولونور ~~مومنین~~ = دُونیا گه آلدانبا

فیر افسان جاقیق لیق = فولو گدان کیدسه قالدیر با

تور پیلدیک باریددا = عباد ائدات آیریلیبا

کیلد قیلدیک بار که زنده = استغفر توبو قیل قیلدا

غنمه دور بول سعادت = قیداکور گوت کوب طحعات

اولوب که تسمه غریب جان = قانونی حالدا بلین به بیت

اکی نه کعت نماز او قوغا = قانچا قیلسان کید تر به بیت

اولوب که تسمه چیرن جان = هسره قانچا گوت توشده

عباد ائد قیلدا لبار = دوعا ازموت کور قیل

Служба записка

آرتندا قالغان مئومنلار = دۇعا دېگەن قۇرۇق قۇرۇق بولۇپ  
 صداقا دۇعا قىلساڭ غار = شادلىق مەنەن قۇرۇق  
 دۇعا دانا قۇرۇق ارواخلار = چاقىنىتار مەنەن  
 آشى قۇدايى بەر بەسە = آرواخ لىغىت شادلىق  
 كىتابدە سۇنۇنلار خىبار بار = اون جىل چا كەت بەزىلار  
 كۇنۇنە كەلپ او يۇنە = دۇعا او مۇت مو قىل شادلىق  
 اون جىل تەما بولغون سوڭ = آيى تاكىلار دەگەن لەر  
 يەنە دە اون جىل او ت كۇن سوڭ = جىلنا كىل دەرىدىلار  
 او تون جىل تەما بولغون سوڭ = دۇعا او مەن قىلمازلار  
 دۇعا قىلغان مئومنلار = ئوابداق قۇرۇق قالمازلار  
 مىل جىل بولسا ئاتا ئاناڭ = قالنر باغچىن دۇعا ۱۵

چهارمین تون بولغوندو = ۴۴ رواج بولغوندو کلب زار قیلغان

تائیلو دا جائیلو پاریندا = عبادات قیلده پ ایلاغات

اوکونو - قاتو قایغریب = ناصحاتی کوب آیتقان

فعل بولبو مو می لار = کتابده ن آیتقان خبار بار

بیلکه نیم چه ناصحات = نظم مننه ت جاز دیم

دینکه قیزمت بولورده پ = آمر معروف مه ن آتدک

دینکه مه کته بین او قوتلای = ایچده کوب آرمانیج

او قوب کورگوش حالچ لار = دو عادات قوزو قویبو غون

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين

والصلاة والسلام على من لا نبي بعده

وبعد فقد حضر

في يوم الاثنين

العاشر من شهر

الربيع الثاني

سنة ١٢٥٠

هـ بمكة المكرمة

بني محمد بن عبد الله

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين

والصلاة والسلام على من لا نبي بعده

مولود شريف بغير عمر صلى الله عليه وسلم  
وعواد الله من الشيطان الرجيم  
بسم الله الرحمن الرحيم

لعنة اتيك يا مشركا = سنتن شطاعت قيامتدين كوئوننده  
شفاقات اوموت قسماقا = صلوة آيتالا اوالى  
نور صبر ايلولم = شرافاتى كويب شيب  
بى شفاقات بنوة انبويك = مفظفى او فون جار اتتقك  
بول دنيا جالغاندى = توركوله دم بول سورنو  
تونسون كه نور ايتقاي = جار اتتقك مخلوق

بى بوزونون فريناتي = بو قدرت بارين بار قلمغان  
مفظفى ندى جورماتي = آيتسالا ماقتوجهنه كلباز  
Служенная записка

آنبیانیه آوالی = بر الله یلوی دوستو سؤ

انگ جهان سرواری = تو قولغان ایکن مه که ده

آمنادات مضطفی = او همه تی او چون وای فریب

چامینان تارتقان کوی جفا = او همه تی سورا چایور قور

معراج آشیب بارغاندا = آسز دی قایدان تابا پیر

بول دۇنیایالغاندا = کییو او همه تی بولغون سوز

کدر بوی قالدیق آرماندا = قرآن دی بیز که تاشلا غان

کوب مسلمان قالغانغا = چان به ره رده او یلو نوب

او همه تی سوز اب اللهدا = عالی قاندرای بولوشده پ

حق مطلق زار قیلغان = آنیق او همه تی بیز بولسوق



بولونجاكول بولولۇ = دىيىم اسلامى بەك قارقاب

غورايىمانغا تولولۇ = عبدوللە بولغون آتاسى

آنگەردە بولۇپ بولسا خاتاسى = آمىنا بولغون آتاسى

آمىنا بولغون آتاسى = باباسى عبدالمطلب

جەننەتلىك جانىنان = آللەغا بولغون اول جىب

آللەغا بولغون اول جىب = اوچونچو باباسى وارغا

عبدالحائىم بولۇدۇ = عاشىق قوللار ايبولسا

كوزۇنە باشى تولۇدۇ = عبدالمناف اسىسى

تورت تونچو بولغون باباسى = قرايشىدان آصلى

ابوطلب آفاسى = چولدىشى بولغون جىب

او تو ز اوج صلاه صحابه = بار بار قیلغان عبادات

بر چار اتقانات الله فا = تورت بولدوشو چيپدوشو

آبویا کر عمر دور = عاشق بولوب انتظار

عاشق لار غانچه چور = آئینق اومهت بیز بولسوق

بیل که با ییلا همهت قور = دینق قیز ما توه کور قیلغان

عشق مننه ن علی دور = دونهیا که بر که لب

قایتیب که تنگ مفظفی = مفظفی شو قادر بریب

لب بندر قد اونا = هر بر تور لو نا هجرات

آیتب که تنگ اومهت که = آئینق اومهت بولوروق

هرت مننه ن مستک =

انق اوسى شى بولساوق = كويش مەندى شى سنت كە

بىر اوسى تەرىپى بولساوق = شىفا تىرى جا قىشى بىلە لىك

مىظىقى شىرە بولساوق = مەۋەن بولساوق كىرە لىك

ئىن رىسۋل ئەھمەدقا = صلوة آيتىب بۇرە لىك

نېا مەندىن كە تۇندە = شىفا مەكت آيتىب بۇرە لىك

نېا مەندىن كە تۇندە = شىفا مەكت تىرى سۇر انلاق

ئىنق اوسى مەكت بىز بولساوق = شىرا فائىن بايىقالىق

ئاسىيان اول ئەھمەد = تۇغۇلا كەزى بولساوقندە

بىر يۇزۇندە دارىيا = تۇلقۇن بولۇپ قوشۇلۇپ

اب القاسىم ئەھمەدىيە = تۇغۇلار كۇتۇبى بولۇدە دەپ

اللە دوستۇ ئەھمەد = Служенная записка تۇغۇلغان كۇتۇبچە تەنغا

آسمان ھىردە ھىنوار = بارى كە لىككەن عالمغا

اوج ايچىدە قۇرلاردان = آلبى كە لىككەن نۇرلاردان

قىر سىنۇل اوز تۇنە = نۇردان چاققان چاقىلا

مەكە دەگى بۇت لاردان = بارى تۇشۇدۇ او پۇراپ

ھىرگە تۇشۇپ بارىسى = سىجدا قىلدى ايتلىپ

ھىر يوزۇندە بۇت قانا = توپوسۇتوشۇپ بورولغان

ھىسۇلار اوتلورۇ = كويالبازتەن او چۇرۇلككەن

شاراقتىن آلمدىن = بايقاپ كور چۇاد شۇندان

رىبەن لادىل آيندا = اون اىلىسى كوتۇند

دويشە نە نۇتۇتۇندە = دۇنيا كە تۇغۇلدۇ

بۇت قانا لار بۇرۇلۇپ = ھىر يوزۇنە اوغۇلدۇ

رہمت نانا رہا چلیدی

= جات پینوار سوخو نوپ

تورلار مولود قلیشوی

= فریقتہ لار فو غولوب

آسمان غایبق باری سوزولدی

= بیوع شیطانات لار قایغریب

آبیلا سی کویب قوزولدی

= قاسوبیق قیلغان دو شہان لار

توغولغان آیی او شول آیی

= اوشوندا ی عاسر بیغمیر

مولود قیلور بولده لار

= دینہ مسلمان آدام لار

آحمد او چوٹ چاچیتلار

= قولوندا می ددنیا سیی

فورقوب باری زار لادیلار

= قیامتویع عذابان

اویمه تپ ده پ بیغلا غات

= آنادان بیرگه توشکندہ

الله غازاردی کوب قیلدی

= اویمه می او فوک قایغریب

توغولغان کونو او شول

= شرافاتلر آحمدی

اللَّهُ دُوسْتِي مُحَمَّدٌ = زَار قَيْلَا بِنَرْ كُوبِ اَوْمَهْت

مَحْشَرِ كُونُو بُولغُوندو = شَفَاعَتِي مُحَمَّدٌ

زَابَانِيلَار آيداسا = سُرَابِ الْهَيْدُ كُوبِ

كُونَه تُونِي سَه بُول پاشقا = چَار دَاغِ قَيْلَا بُولغُوندو

تَار زَه فَاسَا لَغَانْدَه = آهْرَاتِي مُحَمَّدٌ

سِرَالَا كُوفْرُوكِ اوز تُوندو = شَفَاعَتِ قَيْلَا بُولغُوندو

دُونِيَا دَه آتَشِي اچپه ي = اوممه تيم ده ب يظلاغان

مَعْرَافِي آتَشِ پارغاندا = اوممه تيم قوق دات سوراغاندا

فَقْ مَضْطُوعِي آهْمَدِي = تُوغُولغان آيبي اوشنول آي

= مَوْلُو دَقِيدَار كُون اوشنول

مسلان  
اوشنول

صلوة آيتار كوت اوشئول

مولود قىلب بارمىز =

آهد قاقيلار كوت اوشئول

ئدا اوشئول قىزماقنى =

توبوقيلار كوت اوشئول

صلوة آيتىپ رار بىللا =

شرافاتىن اوغار كوت اوشئول

الله دوشئول آهدىن =

زارلا آيىلار كوت اوشئول

اللهنى منەت قىلماق =

قرآن اوغور كوت اوشئول

ئق رىئول آهدىقا =

قصاصىن اوغور كوت اوشئول

ئق رىئول آهدىن =

مولود قىلار كوت اوشئول

كەدە كوتلۇپ كەدە ايىلا =

تەبىئەت قىلار كوت اوشئول

ئدايە كەن مئومەنلار =

~~قدايە كەن مئومەنلار =~~

آغار اتۇرغان كوت اوشئول

ئق رىئول آيتىپ =

Службоная записка

- بالفاندى غينى دونيانين = بىلا تورغان كوت او شون  
 حق رسول احمدين = صفاتىن او غار كوت او شون  
 قرايشيدان اوروغو = مکه تو الله تدروغو  
 عرابدان هيق قاسمى = بىلگىن مؤمن او شون  
 دين اسلام بول قوبىش = بىغمردىن آفرى  
 مفرقاتىن بايقاغى = مؤمن بولسوك او شون  
 وجب بولوت بىل مەك لىك = بىغمردىن آتاسى  
 نظم مەنە سوز جازدىك = اوڭ دى كورگوت ختاسى  
 ارز آتاسى عبود الله = آلىكدى بىلگىن قول بىندە  
 بايقاغى عبود الله = باقتى بىلگىن بات آلىب



پوش آتای احمدی = عبدالمعین بیلده گور

اولولنده قیالات = قالدیر بابینده خلیفه غار

عبدالمعین بیلده گور = تور شوچی بولغون باباسی

چاقشیر بیبقاب بیلده گور = دیوه مسلمان باباسی

توغان اوزون آتاسی = وهب قزی آمینا

وهب بولوت بیلده گور = مسلمان دیوه بارینا

قالدیر باغیوه سنتین = قاداغیوه بنده حالکدغا

ادیماتی اوپون زارلانیب = برفداغا ایلاغات

اولکوندو قانداسی بولوتده = حق بیغیر قایغیرغات

شول عاسر قاومتیز = قیامتدا قانته بیز

صراکله مزان اوز تانده = شفاعت قانتب سوز

صلوة آیتبای احمدقا = یوزون قانتیب کوروبیز

صفا تیناک بیلا لباى = ناداندیق مەن پوروبیز

صفا تیغ باقشی بیله گور = دیمین مسلمان سوومین لار

توغولغا نادانوز بولوب = جاش هینوار سوویون کەش

قاتنە لیک تو شوب آنادا = او مەتیم دەپ ایلا غات

پایسینە بولوت آیتلاییب = کولو کوزوتو شیبەش

بولوغیا تەبیرینەش = هەج پر آثار تا بیلا غات

پازیب اونگون انزلاری = آتیر بولوب بیت لار غات

تایلیق ساهمچو = بولود تور غات آغاچ تاش

سیلا تەبیرینەش احمدقا = سروار بولوب یوزولغان

رەشەز مەنە عالمغا = ایتمە راقیل ساهمچمیر

ان چار بيليک بولون گه = معجزه اسی احمدی

خلق قائلون بیلین = ایمر خیب شائسته کرده

سنگ لایق آریق = لاشخان = معجزه کافی سورا ساسا

ایضا اینده دای بولون گو = کوک غیشی دای نرسه ن

کونیا تشو خاش بلو فو = او شون دای خاسر بیغهر

خلق قافلخان خباردی = کلا شریف قرآندی

فریور غنه اول جایردی = لقا شریعت بویر غوث

هریک منده اول آندی = آلتیمش اوچ هاشم

دنیاده اول اول او ترو

اوشول جانغان دونه ایگ = اولبوی تور و کیم والدی

منه اوالغا اولمته = شریعتدان بول آندی

Службёная записка

بہشمنہ نوزوخ تو = بیات قلب زارلا دی

بتی نوزوخ صفا تین = آیت آیت بوز تو دو

او مہ تہ قانتیہ قوتولا تہ = کوزونوش جاش کور بولدو

عاصی او مہ کونہ سین = کہ ہر گروہہ پ ایلا دی

عباد تداک قالبا دہ = کوزونہ ت بائین تبا دی

اولوزونہ محمد = او مہ تہ دہ پ بونو دو

قانداس کوزنہ والد دہ = او مہ ت دہ ب تلی پ ایلا ندی

یا فقار دہ پ کو پ زارلا پ = چار یغادہ پ جالندی

عاصی جافی او مہ تہ دہ = پر آ اللہ فان زار قیلدی

کونہ تو شینہ بول باشہ =

کونہ قیلغان او مہ تین = پر آ اللہ دین سورا دی

دوزخ جاين کور سويله = کوزونه جا مئين تيباوي  
 او مه تي او فون قايرغات = رسول توغو لقا کون او نول  
 اي مومين لار بيله کور = مولود کونو منا بول  
 صفاتين او غوب آهدين = جاقشي بايقا بيله کور  
 ملوة او غوب آهدقا = شفاعتين سورا کور  
 نبي لار نيك ره ماتي = گوپ او مه ت که شافقات هي  
 قارالغى نى آه تريب = جارسقا لقي آيقو هي  
 حق رسول آهرد = مومين بولسوژ بايقا هي  
 قانداق آيتسا ما ققالغا = نووضي کو تار ايلگزي  
 ماقتو محمد تو سوبار = کريچ بور مارت ايلگزي  
 آسماندا بولفون آتي آهر = بوردگي آسمان محمد

موتو بلیب مسلمان = بیخبرغا آیت حلوة

نبی لارینلرغا فاتمی = رسول لارینلرغا آخیری

حق رسول مقرب = آیت شریف ایله سی

اسکی عاد اتدی که ترکان = هر شرعتدین ایله سی

اون سه کنر ملرؤ عالامدان = آرتیق سؤیگن بارینات

عرب منه عجمان = شرافاتلو محمد

قلمی شینر کو بوننه = زار قیلا بیز کو ب اومه ش

عرا ساتدی کو ب اولور = بالینا بیز بول کونده

سفا عاقوی قیلا کور = یا محمد مضافی

اوموتو بوز کو ب بیز دین = یا محمد مضافی

سفا عاقوی قیلا کور = قیلا کور مضافی

بزرگوارا غریب بگری = یا محمد مصطفی  
 او همه تنه کور و زاری = زاره لایه او تکون مصطفی  
 سفت قلب ایندین = بهاریب که تکون مصطفی

آیت حدیث سوز لوزن = آیتب که تکون مصطفی  
 او همه تنه کور و زاری = قایتب که تکون مصطفی  
 شرانانی عالی = بازیب که تکون مصطفی

بمهر دین آفرین = آیریب که تکون مصطفی  
 او همه تنه کور و زاری = یغلاب او تکون مصطفی  
 الممنه اهل با ایندینا = او تووب که تکون مصطفی

آله میرلا سرلا شوقان = آله دوستو مصطفی

عزیز کور و زاری = بازیب که تکون مصطفی  
 Служенная записка

قیامتدین بولورون = بلب که تکت مصطفی

غایب خیار بیکونچو = گرمه تلوه مصطفی

که تهرینده اوهمهات دویب = زارلاب اوتکوت مصطفی

سنت تن قیلغان اوهمه شایم = شفا عاتلو مصطفی

آیا غفل کوی اوهمهت = شرافاتین بابیقادر

غفل بولبوی بول کوننده = حلواتین اوتکوت لار

ایچارالار مصطفی نی بیات قیلام

قلای سالغین چینی اوهمه تی بولور دسه

اولور والدا اوهمه تم ده ب نالا قیلدی = مؤمن بولسور بیغدی بیات

قولاق سالغین چینی اوهمه تی بولور ده صده کی





وای اتم وای اتم دیدم آمد = آنرا او چون سپهاف قادر قلند

آمن دیکین قیامت اقبلاغی شفقت = افلا فو مسلمان منونوبلا

قولای سالغین پین او مه تی بولودده سهد

آنا آنا سنی سو رامادی سوزادی او مه = صلواتی سنی پین آریقب بولود

قیامت کور موی سو کور فدا <sup>منه</sup> لقا = ایمانی بار آخام لار منونوبلا

قولای سالغین پین او مه تی بولودده سهد

وای آرمانا اوتد و علمرو قنا شو قوم = او مه ایله دونا جا لغان بولود

ایله ایله لغان تشهد بولود و عشیق = او فاسی بوق بشوم جالغان منونوبلا

قولای سالغین پین او مه تی بولودده سهد

کوبوخت سهد کجه فابار باه قویبوی = عالم لارنا صحابتنی لبار قوی

تقدیر نوروز توغرا بولغوگر به ی قویبو = قارالغی کور کسی سله مؤنوا ویلو

قولاق سالغی بیی او همه تی بولغی دسه ک

بغلا عایبو بولور قالدیو عامالیه یوق = او همه تی بیی ده بیغی غا حلوه یوق

باشم که تنسه بو بولوروت قایتارک یوق = محمد و موده ر قیلنسا کونلده اتوق

قولاق سالغی بیی او همه تی بولور دسه ک

کاشم چه تیپ عمر و او توب تو بو قیلنای = آفریدین آسبابیده قولغو آلبای

لریز قول غما فرمانتاری بولور بوز به ی = اولکوردوم بو جالغارا عیسی خدی

قولاق سالغی بیی او همه تی بولور دسه ک

ای صومنت لا بولغو کسی کده عالی فر صات = ایله د سلیل عمر و او توب دسه ک

قایدایار سان دلیز آیت قورغول صیه = قیامت کون شفا قاتدور قاتوق

Служеная записка

خوادوستو اول رسول حق مصطفی = کلمه را او چو ن که لای رسول بیلدگی

گیم لارا او چو ن گریان قلدی کوز لوروی = او همه او چو ن بقا قیلدی اول لوروی

او همه بولسون ایشلا او بوسوز لوروی منی = اولومدوا دیلوب جالغاندین

کیم لارا او چو ن کلدی بیلدگی مورو <sup>سودان</sup>

ای منوم لار مورو بیلد او مت قاید = آکر بیل سه مندان آرتیق همه قاید

آنک با شقا قیامتدا شافقا قاید = دینه قارماخت آفره شمه شمار قاید

کیم لارا او چو ن کلدی رسول بیلدگی مورو

او همه بولوب رسول قادیرین بیلدگی دیکیز = تان جان پر لانت سنت لار دینه قاید

رسول او چو ن زاری یغلاب اولمور دوزین = قیامتدی یوق اولوب بوی کول

کیم لارا او چو ن کلدی رسول بیلدگی مورو

خوشو مورو لا کیم رسول کله سلواندی = او همه بولسون قان یغلاب غیل تفر

قادر بالله گوید و قوی غوث آتین آید = فرشته لاری صلوٰة او قور بید کیا او مهمات

صلوٰة آتین بیی او مهماتی بولور ده سده

صلوٰة آتینا بولور لاری راهی بولغوی = حق تعالی چنتا ایچ راهی لاری بولور

چنتا لاری که خا فرشتا دید او کورگی = بیی مسلمان رسول دین قادر بیی بید لاری

صلوٰة آتین بیی او مهماتی بولور ده سده

دو دنیا او چو حق رسول فالاجه مده = او مهماتی او چو طعالم آتین اول تو بیودو

صلوٰة آتین عاصی او مهماتی بیی چ قوی چو = او بیو کورده دین مسلمان بید لاری

صلوٰة آتین بیی او مهماتی بولور ده سده

چاشق بولسوز حق رسول دیکر دو دنیا سوبیو = از غوث لوق مه صلوٰة نی قلند قویو

صلوٰة آتینا دوزوخ ایچنه سه نی قویوز = فخر صهید صلوات دین قادر بیی بولور

صلوٰة آتین بیی او مهماتی بولور ده سده

چنتا لاری مکه تو توب تابع بولغوش = نفسی لاری اتمه بیو بیو صلوات بولغوش

آیتین اثبت سہک ہا فر تو فرعون =

فاخیر بولپوی دینہ مسلمان

صلوة آیتین دین بولود دہ سہک

مال بالا کثر بول دونا یادہ سینات دیدی = آفرہ تہہ خاتونک بالا دوشمات

رسول آیتینی دونا پر کون ضرار دیدی = فاخیر بولپوی دین مسلمان

صلوة آیتین دین او مہنی بولود دہ سہک

او مہنی دہہ چالغان سولہ بی غام پورہ = حق ذکرینی آیت بولپوی

اعا منؤمن لاریہ کبری آیت بولپوی قول صحبت = آله دیکر کمروش او تہ

صلوة آیت بولپوی رسول غا بولپوی او مہنی = صلوة آیتین دین او مہنی

آصلوة والسلام علیہ یارسول اللہ

آصلوة والسلام علیہ یا حبیب اللہ

آصلوة والسلام علیہ یا خلیل اللہ

آصلوة والسلام علیہ یا نبی اللہ

يا صفى الله	أهلوة والسلام عليكم
يا من اختاره الله	أهلوة والسلام عليكم
يا من أرسله الله	أهلوة والسلام عليكم
يا من زيّاه الله	أهلوة والسلام عليكم
يا من كرمه الله	أهلوة والسلام عليكم
يا من شرفه الله	أهلوة والسلام عليكم
يا من مظهره الله	أهلوة والسلام عليكم
يا سيد المرسلين	أهلوة والسلام عليكم
يا أئمة المتقين	أهلوة والسلام عليكم

يا فتم النبعين	أهلوة والسلام عليكم
يا شيخنا الحسين	أهلوة والسلام عليكم
يا شفيع الزنبيبين	أهلوة والسلام عليكم

Службона записка

ذکر مناجات

أعوذ بالله من الشيطان الرجيم

بسم الله الرحمن الرحيم

اون سنده نزل عالمی <sup>علا</sup> = جارات جالغیر الله

جو قدون بارین بار قلب = هر یوزونه تار تدره

ایرتقی بهریب هر جانغا = بهت بهتته قار اتوبید

آینا لایین یا قادیر = قدوره تنه قوراند

آسمان هر دی جاراتیب = هر مخلوق بوز کوز تو

آسقا بید تاشدی = هر اوز تونه تور غوز دوز

آینا لایین یا قادیر = قدوره تنه قوراند



آسمانداں کون پورگوزوب = حالامدی چاریق قید سید

آیدی چاریق چاریق = قاراقچی چاریق قید سید

آینلا یین یا قادیر = قدوره تیلکه قوراندیم

ایردی خانی ایگده = جان جنوار چاراندید

هر تورلو جان چاریق = اوز توروب اولتوروب توراسید

آینلا یین یا قادیر = قدوره تیلکه قوراندیم

قناستو قوش اوچوزوب = سمودا بالیق چورگوز توک

جایی قش تورت فصل = اوردو اوردونا تورغوزدو

آینلا یین یا قادیر = قدور تیلکه قوراندیم

قشتراسوق پورگوزوب = سوبون سوزون تورغوزدو

فايذا قليب آداغغا = قاراچوردن توز قلدردن  
 آينالايين يا قادير = قدوره تيدن قوراندن  
 تفر اقدان چاراييب = غايير قلدن آداغدا  
 اوز تانينغان چاراييب = بفتي قلدن آينالايين  
 آينالايين يا قادير = قدوره تيدن قوراندن  
 فرشته گه کو تورتوب = آسماندا ساير قلدردن  
 قدوره تيدن گه مهن قورمانلا = بهشتنه تورغوز دونگي  
 آينالايين يا قادير = وگوموگدوگورگوز توتون  
 قدوره تيدن قوراييب = چوگدو غوگدو قوب بيلد  
 آقيل به ريب آدلغا = ايلن چول مه سمناديلن  
 فرمايدن توتبايسا = تورلوعزاب مه تيناديلن

اينالايين ياقادير = قُدوره تيلدۈگۈ قۇواندېم  
 شۇپا ئىدى او شۇ چارايىب = عزازىل دەب آشتقودون  
 عزازىل عالمده = ملعون قىلغان آلاھ سىلۈ  
 اينالايين ياقادير = قُدوره تيلدۈگۈ قۇواندېم  
 نوح پېغمبر قوملى = طوفان سۇمەت قىرغان تىلۈ  
 قان قاسونۇ توالتۇرۇب = اولكەن تودان آشتىر دىلۈ  
 اينالايين ياقادير = قُدوره تيلدۈگۈ قۇواندېم  
 مەن ساقلا دىۈ  
 ئەمەلى جانلاردى = قُدوره تيلدۈگۈ قۇواندېم  
 بىر خۇزەندە جانلارنى = اوپشولوردون بار قىلدۈ  
 اينالايين ياقادير = دۇكۇمۇ ئىدۇ كور كوز دۇكۇ

قُدوره تيلدۈگۈ قۇواندېم = بولگۇدۇ غۇگۇ ئىدۇ ئىدۇ بىلدىر  
 تاما اقلقدى سىر تىلۈ  
 غادىر شادان فرعون =

Службная записка

زالم لفي آشقاندا = بر سعادت اچو غم تدر وگ

آينالايين يا قادير = قدوره تدره که قوواند

کافردي او تنقو کو کوزوب = شمال منه ن سا بر سینه

عقل که لبه ز ايشله رهن = کافر لاردی قناده

آينالايين يا قادير = وکومو گنده کور کوز تو گ

قدوره تدره که قوواند = چو گندو غو گندو قوواند

صلح قومو ثا صودی = بر تاپيشی مه جوق قلدره

لوطا قومی کافردي = آرتین اوز تو قیلغان سیره

آينالايين يا قادير = وکومو گنده کور کوز تو گ

قدوره تدره که قوواند = چو گندو غو گندو قوواند

نورددنای کافردي = چيی منه ن قریغان سیره

قهار لان سناڻ يا قادير = پر باز تا چڪ سناڻ قهار سناڻ

آينالا بين يا قادير = وگڙهڙو گڙو گڙو گڙو

قدوره سناڻ يا قادير = چوڱو گڙو گڙو گڙو

سڌو سڌو سناڻ يا قادير = ابراهيمي قوت سناڻ

گڙو گڙو سناڻ يا قادير = ابراهيمي چر قات سناڻ

آينالا بين يا قادير = قدوره سناڻ يا قادير

اوزوڻ چاقين دو سناڻ يا قادير = منهن سناڻ يا قادير

يونوس يوسف عاسري = قارا گڙو گڙو گڙو

آينالا بين يا قادير = قدوره سناڻ يا قادير

سڌو سڌو سناڻ يا قادير = تائين قوت سناڻ يا قادير

سڌو سڌو سناڻ يا قادير = رحمت سناڻ يا قادير

آینالایین یا قادر = فدوره تدره که قوواندیم

عسائی دای نما سز دی = ز بیع الله آاد سله  
او تکون بیجا تو تکدر بوی = اولومده ن او زون قوتتقار

آینالایین یا قادیر = فدوره تدره که قوواندیم

حضرة دود سلیمان = جان دین بارین سوز افغان

سه ییلد که بوز که نده = تاختی منیب چور کوز توک

دیو فری شهادی = آمرشدا تور غوز توک

آینالایین یا قادر = فدوره تدره که قوواندیم

اون سه گز مده والامدی = سلیمان فاسوز تدره

منه تهر بر و گو = دو نیاده قوز تدره

آینالایین یا قادر = فدوره تدره که قوواندیم

كيسم ده باه قویو = صیغانتی آر تیقماقتا دیله

کیریم شریف ویزگیو = کیمده بلدر دیله

دین اسلام بول قویو = مسلماندی کوندوردوگ

آخلاقین یا قادیر = قدوره تیلده بی بلدر دیله

حق بیدر ریو = موروشقو بولدوقالتر دیله

باشقار سون کید بیت ده = آخری بولدوده گت سیر

آینا لایین یا قادیر = آیت شریف دا آیتقان سیر

دین اسلام حق بولو = خلاب بولبویت ده گت سیر

وعدان خلاب هیچ بولبویت = مونو چاقش بیلامین

قویات برده بایلی

Службная записка = ~~قدوره تیلده بی بلدر دیله~~

قیامتقا لاتوب = آیتدان فبار بهر گه کت سینه

آییر باغین بار خدای = اسلام دین ده جوره سین

آینالایین یاقادیر = وکومؤگدوبیله سین

نجهت چولدون حق سامدا = محمد که او همه ت سین

حق بیغیر او همه تین بار یلغایین بار یلغای سین

آینالایین یاقادیر = او مومتوز کوب بیز دین

آییر باغین حق چولدو = اسلام چولوندا اولوسین

مشور <sup>محمد</sup> علی او همه بیز = عفو قیلده بزار لامد

آینالایین یاقادیر = بر اوزر گده ت سنور امین

توغرا چولوغوتو رالهای = آسغون لوق قا جوره سین

آمنات بان اولکوره = قارا گنی کور کوبیره سین

مکر کله کتوبه = قانناب جواب بهره سین



جدا بین قانتب بهره میں = اوزدگ رحیم قیلبار ازگ  
 اوموت قلب از رایب میں = رهن رحیم آیتدات

بر اوزدگ ایلا یعی = راحیم اسمیلو جات قلب  
 شاد لیق منه جوره میں = ادلومد زین پارین قوی بلیب

اوینو یمند اگوله میں = قارالغی او یلو بوی <sup>گورد</sup>

قارالغی کوردو قانتنه من = اوزدگ رحیم قیلبار ازگ

او یو ۲ مه نه مالو جیا میں = حساب بارین قوی بلیب

مشو نفسیگه آلداندیس = ددنیاگه قوو و نیت

اوزدگ رحیم قانتب

کعبه بین قانتب بهره میں = اوزدگ رحیم قیلبار ازگ

- شیطان غاجو کدوشی کو ببولوب = زالم لار دات بولدوم مەت
- حق شریعت بولدات = کوروب توروب آرد مەت
- اوزونک راهیم قیلبارازک = یوزخقارامەت قانتەم
- نفسک بولدوشی کو ببولوب = ایزاقیلایم مەت
- قیامتدین کونونده = قانتب کوروم یوزونکدە
- اوزونک راهیم قیلبارازک = اولکوندون سوز قانتەم
- خفارستار آتکدات = اوموت قلب زار لایم مەت
- یا خفارده بجات قلب = پراوزوش ایلا ییم مەت
- چاندی بەرمەن قیین ایسی = فافل دیک مەت اونوتام
- قاراغوروش کو ببولوب = قایغرفاندات یوتام
- آیلا ییم یا قادی = جان بەرگەندە قانتەم

قاراڭغى كور قاتو ايىن = جالغىز كوردو قالامىيى

سوزاق بەرمەكە مشكول ايىي = جو ابىيى قاندىب بەرە ميى

آينالايىيى يا قاورى = رايىم قىلدەب آينالايىيى

قيامت كۈن ايزىق كۈن = جىڭغالاچ كوردو كورامىيى

چاقشۇ لىق دەق قىلبايى = غافىل يەك مەن چۆرە ميى

اوزۇڭ رايىم قىلبازاڭ = مەشىر كۈندە قانئە ميى

آينالايىيى يا غفار = چارىلغادەب يىغلايىيى

مىلمان كافر بولۇنۇب = مەشىر چىرگە سوزۇل سە

چاقشۇ لىق دەق قىر يازلىم = نامالاردى بەر يىلىسە

آينالايىيى يارايىم = يىملا ناما قانداق بىلبەدەك

مەشىر كۈنۈن <sup>مەن</sup> <sup>اويىلدوب</sup> = رايىم قىلدەب آينالايىيى

Службена записка

جهان چاقشی همالدار = تارانغا خاسا نسبا

چاقشی ليق قىلباي بولكونده = قىرزه دا قانته ملى

قورساق توپسو بولكونده = اولور و مددا اولور تىل

آينالايين يافخار = غايل ديك مەت مەت بۇرۇ

تارازەنى مەت ايزتەپ = راجيم قىلدە ب اينا لاي ملى

كريم جومات باديشا سىغۇ = بىر اوز و گدەن سىر راجيم

ترازاداش يىغار يىب = صراطدى كوز دوب اينا سا

زالم ليق قىلغان ايشمه = بولون تۇرۇب قىنا سا

اوز و گدە راجيم قىلباز اڭ = مەت شرمە ندە قانته ملى

آينالايين ياز راجيم = عفو قىلدە ب اينا لاي ملى

قهار مەنەن چار تىدە = بىقى دوزوخ غذا بىن

دونيالە آلا شىب = غذا بىن بارىن اولور تىدە

آيلا لاييه يا قاديير = توفيق بهرده ب سورايميين

عزايكندان مهك قوقوب = راطيم قيلد ب ايلا لاييميين

امر معروف سوز آيتا = آتاييين قيلد ب اوزومه

اوزومره اوزوم توكلوب = تالشي قيلد اوزوزك

تاليعانيم بيلد ب = رهمي مغاكيلد ب

زار الكره ب اوزوزك = چغارد اوزوم كوزومه

ايلا لاييه خداييم = ب اوزوزك جغلا ييين

شوه نغسيم ديه بارندا = ايلا باي قانتيب توراييين

مغفلت بازدي اوزومدو = اويقو بازدي كوزومدو

توغرا كوزومدو = ايز ته بهدم وزوگندو

قراندان كوزو = آيتب ايلا سوزوگندو

قیامتدین کونوننده کور و بیز بوز کور و بوز بوز و گند

قوتلارغا ایلونوب = ~~قوتلارغا ایلونوب~~ ~~قوتلارغا ایلونوب~~

دگر قیللای توقتوی سوگ =

قوتلارغا ایلونوب

اولومدو ایزتهک چینگاریب =

دونیائی توقتوی سوگ

آجال جتیپ کون بوز سه =

آقیل سز قانت توقتوی سوگ

قوتلارغا ایلونوب چیر جوق =

جاندی قانت چور قوی سوگ

آیا غفیل شرمه ندا = بیلا سلائی جالیگدی

آینالاییم یاغفار = چاریغا مین کونمه مدی

توغرا بولون چغاریبای = قابیل قیل هی توان دو

تور و آدام قابیغات = بیلا ~~بیلا~~ اولونوب چیر کون

آینالاییم <sup>بی</sup> ایز ته یمن آندا کور و گند =

اوڭۇرۇق ياقىم قىلدازاش = اوڭۇرۇق قاندى كورومىيى  
 نىھار سىتار آتنگدان = اوڭۇرۇق قىلب چورومىيى  
 سىروار بولغوش ~~قىلدازاش~~ = كۆنەلى بولغوش اوڭۇرۇق قاندى  
 اھمدى قىلدازاش = دارگە ھىگدان سىروار بولغوش  
 چومىچ سىروار بولغوش = نىھار سىتار آتنگدان  
 خورماتى اوڭۇرۇق ياقىم قىلدازاش = چار باغدادە بى سىروار بولغوش  
 اوڭۇرۇق اوچ مەزەھىچە = ھەقىقىتى ئىچى بولغوش  
 خىدا دەگەن مەنىدە = گافىر لاردان قۇتقارچى

تورت بەھار چار دوستونىز = خورماتى چار باغدادە

چور قىلبادە بى سىروار بولغوش  
 Служба записки  
 خىدا دەگەن مەنىدە بولغوش

بر اوزون که ایلا پسر = ایمان حسن حسینی

شهادتین در مانتی = شافع قلب سور احمدی

بادی شاهیم یا گریتم = نور قیلا ده ب ایلا احمدی

خوش الخیات فری مینر = نور مانتی شافع قیلا پسر

آینا یعنی ذوالجلالی = بر اوزون گده سور ایسر

نقشبندی فرمندی = جات قیلا صدی گون تونو

بها به دینه جولو مدهت = نکر قیلا اوزون گدو

آتی اولوق ذوالجلال = کور و پسر پویون گدو

آینا یعنی یا رحیم = پسر کور کون تیله کدی

توفیق به رب یا مهدی = نور غرا جولو غوسالان گون

دین مستلمان آدمی = نور قیلا یان اوزون ساقلای کور



جو مارت بادشا کرم سینه =

عاصی غار را حیم قیدلا سینه

سنانا و قشوشی کرم جوق =

را حیم قیدله ب سورا ایمین

بند قلیب جارا تدره =

بادشا الفیله پایتقاد

مشور دوتیا که آلدانپ =

بر اوزون شه اییلا دیم

یاغفارده ب جات قلیب =

رحیم قلیب سینه اییلا دیم

موشسوز بولغون آله سینه =

حاجا تیم سه ندهن سورا ایمین

تیلده سینه جوق چالغیز سینه =

شیرکیله جوق بیلامین

خالخامیش آرتیلا یین یا قادیر =

خالخامیش آرتیلا یین یا قادیر

قیر افغان جان لار دی =

تاریا سینه قیدلا سینه

آرتیلا یین یا کرم

رحیم قیدله ب اییلا ایمین



مؤمن و مسلمان فائز تبه

الحمد لله الذي جعل القرآن الكريم

بسم الله الرحمن الرحيم

مؤمن بولسور الله نين امرينا اينما با شينز دات او تودو وبالغادونيا مؤمنلا

آدانتق فق شرعت جو لونات بيز

اولكوندوت سوتو محشر قانته ستر مؤمنلار

مسلماندين معنا سي سلامت ليق

دار لوقو بولسور تيبلا كور آدات قينات مؤمنلار

ايغا بارشات تور لو جول مهت جور كه نلار دس

مسلمان ده ب آيتالبار فق شرعت مؤمنلار

Служеная залиска

تاریختی او ییلو نوپ کور قاندا ای خالدا

منه ت منه ت سینه خا الله خدی مو و مه لارا

دین چولوندا خور بولوب اولگون لار بار

مالی تو رسون باشینا قایغری باغات مو و مه لارا

او یلون خوٹ او ییخون ای مسلمان لار

دین اسلام چولوندا قسلی خانلار او غوٹ غار

تریمشالیق دوئیاده جور مهک او چوٹ

اولبوی مندا قالای مسلمان لار او غوٹ غار

اددوسونبه کیشک مو مین بولسون

دین اسلام چولونا کوئید قوییموش مو و مه لارا

زایم بولبوی توغری المیق دابولو کور کوٹ

کور بودوک بو آید لغات زایم لار مو و مه لارا

بايقادىق قودۇنيانىڭ بارقىن بىزىلار  
 كور بۇدۇك بۇملىك چىق بايدىلار كىدى موومىلار

بىز بولدىق حق مۇظىفى اوھە تىنەت

شۇل قورلۇق قىيامتىدىن بىلگىنى بىنەت موومىلار

شۇبھا قىلدا شۇكور قىل توفىق سۇراب

قىيامتىدا عذاب قا توچار بولبوى موومىلار

تېلغىن تۇرلۇق فرامداك اى موومىلار

صراط كوفىزۇك اوزە تۇنۇھ كىيىن قابىلى موومىلار

تەك بىرلىك قىلا كور بو مىسلمانلار

آجر اى سىيىن شىطان بولدىشى بولوب موومىلار

آیت شریف حدیث که اینها باغاث

بر سبب مه ن چار یلیب بالا لان غاث مود من لار

علم منه ن قدر آندی کو تبه که نده ن

خور بولدوق قوته ن سه لیب منظر انلا ر او غوثه ن

نفسی بر پولو شوپ بولدون آرتیق

چو شه بولولهای خور بولوب کوک اوتکور دور مود من لار

دو نیا کو توپ پای بولوب بیز جور که ن بنی

کورد دته که رفو فاید اسپن دو نیا نین مود من لار

فاید اسپن بوق دو نیا نی او یلوی بفر سه ن

دین بولونا تریب کرسه ن بولومود من لار

ادلوم پار دور آلدن سنن تور دون

صوتقا

ھىچ قالبا نجات آدامداش بول اولومده ت مودوملار

اولوب كورچو مسلمانلار عالم لارداك

دونياني كوت توبو باي مناب دات مودوملار

بمانديت قىلغان كىشوك كنه توتبا

ھىچ شىرعت بولونون قىلغان اشى مودوملار

الله اوزويت كنه ت اولوب كورچو

دین كه قارىقى منافىق دات خبار آلېھى مودوملار

عالم بولوب شيطانغا چولدروش بولبو

قىيامتدا عذابداش تورق بويستوش بومودوملار

اولوب كورچو مسلمان بول جالغاندى

اولوب تورو آدامداش قالغان بار بامودوملار

Службная записка

نېچەن تۇر كۆن پادىشاھلار كەلىپ كەتتى

كۆڭلۈڭدە ما قىسقات قاجات بەي كەتتى موومەنلار

دەپ اسلام ھوقۇق بولۇپ غەرىپ بولۇپ

ھوقۇق بولۇپ قارىغۇ قۇم مۇمىن بارىپ اوغۇق خار

كلام شەرىف ھۇدايىنى اوز سوزونەن

توغرا بولۇپ تۇرالھاي آيرىلىدىق قوومومەنلار

بىز پۇرە بىز ماقتايب قورساق تويىبو

قانتىپ بولاب بەرە بىز قيا مندا موومەنلار

بىز بولۇپ قوومۇسلمان مۇمىنلار دات

كۆنۈ بولۇپ كەتتى مەن قور بولۇپ قوومومەنلار

مۇسلمان بىز دەپ آيتا بىز دەپ بولۇپ



نفسی شیطان عاقل و شیمان غایب الدانا بنی مومن لار

آقیل بوردی بیزله رگه الله تعالی  
فکر منه ن اولوب بوی غایقیل بولوروق مومن لار

آمر معروف بوق بولد دا اولوب کورف

فور بولد و غودین بولوروق جیل دران جیل غا مومن لار

دینی مهکته ب قالغان بوق مسلمانلار

قانیب توزوک بولوبیز مسلمانلار او غود غار

نفس شیطان شور قلیب اولاق تریخ

دین سپاقلانغان مومن لار

دین سپاقلانغان بای قوشور ملاخلان

خو کو مستدرا این بوردون چیلان بولور

157  
امیر معز و پسر آیت الکرسی یغلا بیگ

کوز ایسیم از السلام دو اقلار مکان

دین ایسیلانی قو استدیب آیتا لما دیغ

سوخهون قول لار دین بولو و نه بولور مکان

توقیروت باریسم داندراو = ذاتی اولوقا ذوالجمال

توغرا جولغواوزونکی سال = توغرا اولوب مودونکی

حصرة آدام حوانی = حصرة آدام حوانی

بر او زو ائده ن سوزایلی = بر او زو ائده ن سوزایلی

او هون توغ کون بوزر خداییم = او هون توغ کون بوزر خداییم

قوتتقارا کدر بوزر ایسم = قوتتقارا کدر بوزر ایسم

خوز ما تیرم شافع قیلاییم = خوز ما تیرم شافع قیلاییم

رهم قیلده با ایلا ایسم = رهم قیلده با ایلا ایسم

تیرم قیلاییم = تیرم قیلاییم

Служенная запись

بیغریسین چولروسنو = اوتوز اوچ سولایسین  
 رشافع قلب زار لایسیر = راهیج قیل چور لایسین  
 تور چهار یار تور تونو = هیج سنو یار اوچ سولایسین  
 فورماتی او فون یا گیم = خور قیل یا هیج سولایسین  
 اورغای لار فر لاری = حفرة فاطما زاده  
 اورماتی او فون یار هیج = راهیج قیل هیج سنو من غای  
 فق بیغریسین چفتو سنو = حفرة عایشه خادیمیا  
 فورماتی او فون یا غفاری = هیج سولایسین خور قیل  
 هیج سولایسین شیخ زاده = کورده سولایسین شیخ زاده

دورماقی شافع قضا بینر = کیر آجومات بادشاغا

ارنا اییور یا کیریم = راهیم قلبی مؤمن غا

راهیم صلوة پوزار لاینر = قانداق آرقا قیلاکی

رهمه رهمه اسغدی = شافع قلب تبدیلی

دورماقی او یون یاریم = بو کلماتدان قوتتقاری

زین العبدین اوروغو = آبا مسلم جعفر دی

هفزة آبیاق آرسلا ن باب = تور کونستاندا فوجی آمد

دورماقی او یون یاریم = کلماتدان قوتتقاری

راهیم اسمله جات قلبی = اییور اولدند اییور

جو مارت ستر باد سنا سلف = غريب قار اعبر قدا سلف

موگن سوز بولغون بولغون الله سلف = تله ده شنه جو مارت سلف

سرى كيلة فوق جالغز سلف = كلوه مولا سلف

ذاتى اولوق الله سلف = جانديل مولا سلف

ذونبائه الدانب = سوه نفسك كوفه مولا

فقار ستر آنگدان = اوموت قلبه جو مولا

حق رسولا احمدقا = صلوات او قوف تله مولا

رحمت سلا ادر ستر = الله دوستو حامدقا

ولده آيتب سنوه مولا = چاكيه كور محمودقا

رحمت يارى = مولا بولغون مختارغا

چمیز رسول بارینا = سر وار بولغون مودقا

اوشتر لاشی - بارینا = شریعت دوس اهلنا

هو بو اوشتر بو اوشتر صیابه = اهل عیال بارینا

دور اولدو ان الله اولون = رضی لقا لله رب العالمین

دشمن صیاب گو بولوب = قلی تارتقان کافرغا

زمام کدر اهر شمر = اوشولوردون بارینا

کور کوسو کوز یار دیم = قیامت نون موشدا

صحابه لارا اولوغو = آپونیا ک قورتقا دور

الله سونوب آوالک = حیرا که مارد اکیر که نندور

Службная записка

مالی با سینه آیتبای

= جاری بولغوت آیتبای

چاشنیوت ذکر کوه آیتب

= سربیه آیتبای آدم غا

فتاسوزدون هج آیتبای

= آتات غان صدیق عالم

آبویاری آتلدان

= آینالامیرامه

چاندیل منده به کی سوبوم

= بولو غار به کی

اکتی جاری محمودقا

= عدولت لیک عمر دور

قارو چاراق چاندا

= فعلی مه ن دیو که کی که تدور

کافر لاردی تاییرتب

= استلام غاقوروت به رگ نور

اذا اند کورنو آیتب

= مدی چار تو قیله فاند

اذا اند کورنو آیتب

= دار کورنو آیتب



دارا چا اولتورک کت = عدیلک معلوم دور

راهنند ابره دیره = جاندی باره شی فاندور

عالم باشور ای باب = دیرکه قیز مات قیلغان دور

ایندالاسیر کور = قیامتدا کورومبی

بار ستم کور قلمهت = ایچ ده دارتق آیتامبی

راحم قلب یاغفار = چار یلغار بامک کوننه مدس

ادبونی چاری محمودتا = حضرة ملا عثمان دور

کلام شریف آیات = باروس جانتقا بیلکه ندور

شفا قانتو آدر خا = چاک او یا تلوه بولقون دور

قل تاویب الیب ادر = چاک او یا تلوه بولقون دور

آیيات شريف قرآندی = جمعی قلبیات و احادیث

رسول او ٲنون آریای = مالئیب باسئیب

آینالا سبب عثمان قو = قیامتدا کور و مبدو

قرآت شریف او قوسماع = اولکوئدون صوگ و اولکوئدون

جانئیل مذهب سبب موع = عثمان یوزون کور و مبدو

قلوب جیبیل غا کھشیرا = خفالتق کھتیب کوله مبدو

تورتونچی چار مھمور = حق و علی شهر خدا

جاسفان بولوب مسرور = غزوات قبل غان کافر غا

سور و تیرا کو = صحران آرتیق خدا

اور سزا اور دہ بابت = ماقتوفیل حالت بار ہدا

میرجہ نہ آنے کو کہتے ہیں = قتل و نجات یا بدینق ذوالفقار

عزائم کا وقت = کافر میں بارے قور قولور

نیک اور بد کے واسطے سو = حضرت فاطمہ ازہرا

بہا کی عورتوں کو کافر کا = ہا الفزیر کے کافر کے وقت

نیک اور بد کے واسطے سو = اور وہی وقت کافر کا

نہوں کو کافر تانتی سے = تا القادرات علی دور

نہوں کو کافر تانتی سے = کافر کے کافر کے وقت

سارے وقت کفری اور اور = قول پر اور ب مہنہ - چنگ کے دور

Служенная записка



ایزد پای از دایم تو فتوی بُو = کدر باله داشهده

ایک دوستانه را می = حسوه حسیرم مشهوره

بیدارمت کون تو تو کون = شفاعت قیلغون غیره

ایزدان بیدارم = بر و زون که بیدارم

اونکون عاشر بارم = شافع قلبم

دارم گوید در ایلمده = قاندا ایلا قیدلایم

خدا ده ن فور بولم = بیز اون زون که بیدارم

قوتقار کور قده = دینور لمان بوز ایلم

قار کفی از دی گوید = قانلیب تو ایلم

حسیرم دیر او را = مادسق

غزوات تقابلی قات اول	=	ایسلا انچار پو لغونند
قوات بهرین اسلام	=	کافر تمام قتل است
قصصی قالغات ارتنا	=	سید جمال است
خلق قاجایمغان	=	علم حکمت و سر زو
سید جمال قهر	=	کافر حیا تور باو
غزوات قتلغان بار	=	دو دنیا پوزون قدر
امانات <sup>قویستون</sup> بهرین سید	=	الله دوستو با پاسی
نصحات ایقان جعفر	=	امانات قاطری او قوس
وفاسی قاشوق دونیا	=	مغرو سید لیلو لیلو
بار	=	دیار بهرین قتال اور زو

است

امتیاز از شاهان = جعفر بن ابی طالب اولاد

تاریخ کتب و احادیث = مصنفان کتب و احادیث

کتابهای معتبره = آیات و احادیث معتبره

کتابهای معتبره = قرآنی و احادیث معتبره

کتابهای معتبره = سید کمال شریفی

کتابهای معتبره = سید کمال شریفی

کتابهای معتبره = چاپ اول و دوم

کتابهای معتبره = چاپ اول و دوم

کتابهای معتبره = چاپ اول و دوم

Служебная записка

سیر و تاریخ اسلام = مهده تبه رده

ارشد و عاقل شهر لردی = شافع قلب سور

مسلسل بودایت فر لردی = قزوات قلب بال

یونیک قانتیب کوروم = بر الله

لقبتیب فرمد = جات قلا

بها الدیر بودومات = ذکر قلب قلام الله

دارت کو بویدو بول ایچ = قاندا ای طابلا

هکما تیر او قوب سوریه = حفره سلطان فرمد

قیامتدا حشر دا = قلا

ایکال یوه فوجه = دیره سلطان

ایکال یوه فوجه = دیره سلطان



زبان اولیای = مدته به ریس سلطانیم

فلسفه پارچه بوی = محشر د اشفعات سوریمور

حشره آب باقار سلا شاپ = اولیای لار اقلوغوغ

در عا قلب لار لام نام = کورده کت کور بوی

نجه شاپ اولیا = سییه نابیز بار ییگنا

اوتکون عاسر شهد لار = قولدوی کور کون محشر دا

مجنه د اقال لار = اوتکون عاسر <sup>عالم</sup> لار

مده بر نچار غیر <sup>مور</sup> = آنا لام بوی بار ییگنا

قدامت محشر دا = بار کدی بوزوش کور

ایلان ریس <sup>بوی</sup> = بوزوش کور

آجال بهر دین قهر جان فنا = اولونجه ده پ خورقو

کوته وید

امام مهران عسی نی = کور و مپی ده ~~کو~~ ~~مپی~~

کور و مپی خالفا نذا = آرمانم کور ارکومیس

آینا ایبر عسی بی = قاندا ای آخا کور ~~مپی~~

قورمان قلب عسی بی = قلع <sup>جان</sup> هس چور مپی

آینا مهران عسی بی = توغرا قورگ کور مپی

راحم قلیغین بارور ای = دینی مسلمان بار مپی

کاخردین اولک کور ایلی کور آه ای غمراک ایلی آخا مپی

داچاره شیر کور ایلی کور = کور مپی

بر اوزور مکر مپی

ایمان آوردن بارانیم = چمد بوق کو بندور کوفته معراج  
 بومب قتل یا مضامین = فطر لار دات الویم  
 بماند کردن کوفته لب من = سه نی ففار بلب عبید  
 کور کور است بارانیم = چار یغای کور کوفته معراج  
 کور کور کور کور = سامت قباط غر زخرا معراج  
 کور کور کور کور = چنت باقما سارا معراج  
 کور کور کور کور = کور کور کور کور

Службная записка

الحاملا شوقه جاعل

التي كاه فتى ايمالت

= جاقشى بيل ليوه من اياش

ارته لي بوج كوت توتو

= ايتاي والدا او ايتاي

= ايتاي بونا مسلمات

= تدر لو غفاه من ايتاي

= ازيق بيتا جادون ايتاي

= اول كو نسي بونكو

قبول

= والله بوزو زفاره ليوه

= غاش

= ايتاي بونك ليوه

= اولو

الله ترحمنا ايتاي

= قبل ايتاي

= بيا صديقا توتو

= اولو

ايمان بولو

عشره اكوندو اولو

= ايتاي بونك

= اولو

جولده شوقدان آيريليب = جول تايالباي قالباي

دليلده ت حيين ده = تيلده ت قويدو الله في

اسقان تون = مؤمن لار = جاراتقان جان الله في

ايراييل تين ايمانده = ديين ميلان بالاسي

ايمانده دلي شانلار = بيل به گن آلام خور بولدو

اسقريليب شيطان غا = محشر نده زار قيلدي

ايمانده شرطي مشكان = جني بولوت ناسه قوه

شوقان نيشانده يان قاندا = ~~اينده تون~~

اولفي شرطي امانده = ~~گور ايت الملاح~~

بر بار لغین بین بلیب = کور کونو کورک ایت  
 اکنچی شرطی ایمانورین = غاییب علیغ مین اللغات  
 قال کینه بی تول کونو = حال غاندرده ب اینا ماق  
 دونیا دهی معلوف = بری بیل به بیت غاییب  
 غاییب دات قبار به و نوب = ایراق ده به کفر دات  
 ایمانود جاقش بلم کور = خواد و به کت ممالک  
 او بوئی شرطی ایمانورین = دورون تو قونو ده ب اینا  
 بهنسی مانه شوره تو = حال غان غانقو تیا مسک  
 حق را برسی ده بریب = کور کونو کورک ایت

مصحح قبل با مؤمن صحیح دوات =

و کوم بولغوزت اللہ دا =

چین منطقات نام تراجم =

پیر لیا شی کللال دوات =

کللال ایٹلم منطقات =

اللہ دوات و سیم کوم قورق توت =

اللہ دوات دہ پ ایٹا عیون =

بھاری نایف توت و سیم =

Служба на записна

173

الله يني رعت نكريين = او موت قلماق ايماندا

ينه مؤمين مبلدان = جاقشي بايقا او شونون

ايماندا باريشي حكمي = آيريب بيلگن مبلدان

اول ايمان حكمي سي = ادراج حاقين اولبار ليك

انگني ايمان حكمي = نادق فان توكمه زللد

جازي قى بوق مؤمندي = <sup>بوق اول تور مهنر ليد</sup>

او مو حكمي ايماندا = اويال يت باغين مؤمندي

ازراق لب مؤمندي = قورا غيغ

يشني حكمي ايماندا = جاقشي مبلدان كوز قىلغين



دین ایمان اصل نما بندہ دین = بهشتی مروت است اینها غیب

بیت علی هکمی ایمانوس = چینی اینان غیب مسلمات

ایمان آیتقان آرا مکار = <sup>حق باقی</sup> ~~سبح~~ قاله با بیت دوز خود

چینی احققات قیلا کور = دین اسلام مسلمات

بولدوشو بو لو ب / سر لباز = شریکی بار دوز ایمانوس

دین مسلمات مومینان = ایمان جاسود با بقا غیب

اوج شری بولو مسلمات = ایمان که قیبار او بشون دوت

چاقینی با سقا ب پله کور

شاد دلیتی منه ت سو بو نثار

Ленин  
садеми

اول  
صفا

دین مسلمانان دلیله آل = اکنی شریک بلده آل

دایم اکر زوگ قور قوکر = ایریللا دیب ایمانوان

ایمانینان قورق و علق = شریک بولور مسلمان

دین مسلمانان چور لور = اوچونجو شریک بولور

دین ایمانینان سداقارنماق = ایمانینان ایمان کونورون

علمین بلیک با بقا ماق = سیکمان قوی بخون توز اغیر

اولوب کتسه چیر شیاق = توز اغینا چار بیللای

مکشر کونور شادا لانا ماق = ایمانینان ایریللای

قستی ایمان کور تیل اغیر = ایمان بولور شریک بولور

ایمانینان مسلمانان = ایمانینان مسلمانان

اولا ابحاث متبوعه  
في حقل الفيزياء الكلاسيكية

بعضها في الفيزياء الكلاسيكية

في حقل الفيزياء الكلاسيكية

في حقل الفيزياء الكلاسيكية

في حقل الفيزياء الكلاسيكية

في حقل الفيزياء الكلاسيكية

في حقل الفيزياء الكلاسيكية

في حقل الفيزياء الكلاسيكية

في حقل الفيزياء الكلاسيكية

Ленинградская Академия

Ленин

кадемии

سنو کولو اولو دولت پاریتانی = منوموه لار و سیه

هین اینان خان مسلمان = ایمان جا بیر قارچی

اللهن چیرودن اینان سبک = دار چاد و سیه

فاسق لار دینه ایمانی = اوز و سیه ابراق قانقانی

قارار قیلار اوز و سیه = اینی تله سیه ما سیه

توبه قیل سنا سول کیتی = ایمانی قایلر

توبه سینه و سیه بهر = ایمانناک آبر

اوزون قارماپ اوز = اولدو کیم

منافق دین ایمانی = سیر کله

الله ایمان حق بو = سنی عیالان کور

اولدو کیم کور =

184

دندون پودا غوضا نیدل

سنانی بولوت مسطرا نیدل

غفل دونه بین بدی تالیا غنوم

دیسو دیر نو بویو بول

دیر کونکون سبوتو یا سبوتو غنوم = دیر کونکون سبوتو یا سبوتو

دیر کونکون سبوتو یا سبوتو = دیر کونکون سبوتو یا سبوتو

راستی قلمماخی = راستی قلمماخی

بنداشت قلمماخی = بنداشت قلمماخی

دوسا ایشو آفر ایشو ایشو ایشو = دوسا ایشو آفر ایشو ایشو ایشو

دوسا ایشو آفر ایشو ایشو ایشو

денин демин

الکلی قسمی نهی مکر = کونندوت کون دی تیرا علی

جتنه قسم تولا = الا اقرن در سینه تیرا

بسه کز فی قسمی ا = الله تیره در سینه تیره دو سینه تیره

دینی بول اولموز سله = بول سله تیری بول سله تیری

بول سله تیری قولور سله = بول سله تیری قولور سله

الله نی بار دهب اینانی = که گو اور سینه بار اینانی

باشیلر که تیره الله ارجون = دس تقابرا دس ارجون

هیچ بر جالغان ایشله = دس سله تیری با سله تیری

جالغان سوله = دس سله تیری با سله تیری

Handwritten text in a cursive script, likely Persian or Urdu, at the top of the page.

Second line of handwritten text in a cursive script.

Third line of handwritten text in a cursive script.

Fourth line of handwritten text in a cursive script.

Fifth line of handwritten text in a cursive script.

Sixth line of handwritten text in a cursive script.

Seventh line of handwritten text in a cursive script.

Eighth line of handwritten text in a cursive script.

Ninth line of handwritten text in a cursive script.

ансице вносна

енинский

демии

